**FLYERS PRINTING**

Ta print flyer rapido
y full color y sizenan
popular
A5 - A6 - A4 / Minimo
1000x
Prijsnan competitivo

**STARMAX PRINTING**
Whatsapp: 7390101 / 7488280

SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

**Diarazon 8 Februari 2017** -Edicion-10 Vol.2179 Sta.Cruz #110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

**URATACA CENTER**
Diarazon 8:
Lasagna Galiña,
Garlic Bread &
Banana
**Tel: 585-5212**

# E INTEGRIDAD DI E TRABAO DI CONTROLARIA GENERAL TA WORDO CUESTION!

Inaceptabel cu doño di hotel ta enrikece su mes

## Mester pone un paro na hortamento di AZV di $20

**Arubiano mester haya bek su $20 pa e mes draai na Colombia**

## Bewaker di KIA haya cu cantidad di cellular y mas cos ilicito

Diamars mainta un biaha mas Instituto Correcional di Aruba ( KIA) tabata den luz negativo.
Esaki tabata momento cu un bewaker femenino a trata di drenta e instituto cu cosnan ilicito. Durante control e cuidador di preso femenino tabata tin un paki di lechi marca Gloria cu 5 cellular. Esey no ta tur. Den un saco di chips e tabata tin un of mas charger hunto cu substancia parecido na marihuana. Mesora e dama aki a keda deteni, pendiente mas investigacion.

## 500 CAHA DI VODKA HORTA FOR DI PEPIA EST

**Un trahador ehemplar y cu no sa meld ziek!**

## Jayson Geerman a celebra 10 aña trahando na Post Aruba

Na Sabana Basora:

## Señora atracá y chocá

### Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Maduro:

# Gobierno mes a manda señal cu criminalidad ta wordo tolera na nos Pais

E siman aki Parlamento tabata tin un ecuentro cu Minister Dowers y ehecutivonan di Polis, Seguridad Nacional y Guarda nos Costa riba criminalidad creciente na nos Pais. Nos Pueblo ta stik na man di criminalidad y hopi no ta sinti nan mes sigur mas den nan propio cas. Remarcabel y lamentabel ta cu e Gobierno aki di AVP mes a sinta manda e señal cu criminalidad ta wordo tolera na nos Pais y como consecuencia awe e criminalnan ta sinti cu nan por haci deshaci ya cu e propio Ministernan di Gabinete Eman ta tene man cu hendenan cu a comete actonan criminal grave of ta facilita ilegalidad cu despues ta perhudica nos Pueblo.

## Zware jongens

Cu tanto informacion di inteligencia cu ta disponibel, toch nos a haya e Ministernan di Gabinete Eman ta tene man cu 'zware jongens' mandando un señal hopi robez na comunidad. Mira por ehempel nos Prome Minister Mike Eman cu a sali den prensa bon braza cu e Gobernador di La Guajira, Kiko Gomez kende a wordo sentencia na 55 aña di prison pa actonan criminal di asesinato, narcotrafico y contrabanda di arma. Hunto cu Kiko, Minister Eman kier a haci negoshi di pasa fruta bao di inmunidad diplomatico via Aruba pa Europa. Ta ki señal drechi Eman por a manda asina aki? Pa no lubida Roberto Rincon acusa di soborno den PdVSA cu kende De Meza a sali riba potret den restaurant y di kende nos a comprende lo a sponsor Minister Eman tambe den campaña electoral 2013. Ta ki señal drechi De Meza y Eman a manda ey? Mas cu claro nos ex- Minister di Turismo cu su amistad Ospino cu den dia cla ta tira atraco na joyeria y despues como supuesto empresario ta haya 11 mil dollar di Pueblo via Banco Central pa un negoshi di strawberry cu nunca a opera. Y ainda falta e 'zware jongens' cu ta rondona Ministernan Sevinger y Croes cu por haci deshaci cu permiso na nos Pais sin consecuencia alguno.

## Actitud moli moli di Dowers

Tristo den tur esaki ta cu e Minister di Husticia Dowers ta consenti tur e tenemento di man aki cu 'zware jongens' di su colega Ministernan. Pasobra si Minister Dowers tabata duro di berdad, nunca e señalnan robez aki por a bay den comunidad. Y ora nos a confronte cu e hechonan aki, Minister Dowers kier core pa su responsabilidad bisando cu e no sa di nada of pa nos bay puntra e Ministernan concerni. E actitud di moli moli aki di Minister Dowers ta manda e señal cu den e grandinan mes criminalidad ta bon tolera, pues e chikitonan no mester ta mihor.

## Cambia rumbo

Pa pone paro na criminalidad, nos Gobernantenan mester manda e señal corecto. E cuenta di tene man y complace cu criminal mester caba. MEP den Gobierno lo cambia

e rumbo di nos Pais pa nos bay bek riba e caminda na unda cu ta prevalece integridad den gobernacion y cu e señal ta wordo manda cu criminalidad no ta wordo tolera y tampoco fomenta pa esnan cu mester duna ehempel den comunidad.

# SV Estrella ta aclarea retiro voluntario di Roberto Geerman como DT di division di honor

Estrella ta informa lo siguiente:
DT Roberto Geerman a entrega su retiro como DT di division di honor y ta opta pa sigui entrena e ekipo di Damas y otro categoria Hubenil di Estrella. Bestuur di Estrella ta respeta decision di R. Geerman y na mesun momento ta gradici'e pa su aporte valioso na SV Estrella su organizacion. Nos ta spera cu e comunicado aki nos por kita cualkier duda cu por tin di a retira sr. Roberto Geerman.

Atentamente, Lionel Croe, Presidente

# Anochi di informacion pa mayornan di studiantenan di semester 1 y semester 3 di Unidad Ciencia y Tecnologia na

### Esaki ta diahuebs 9 di Februari 2017

Managementteam di Unidad Ciencia y Tecnologia di Colegio EPI ta invita mayornan di nan studiantenan den semester 1 y semester 3 pa un anochi di informacion unda lo entrega rapportnan di e studiantenan y lo tin e oportunidad pa papia cu e mentor di nan yiu tocante nan resultadonan. Esaki lo tuma lugar diahuebs 9 di Februari 2017 di 6:30 p.m. pa 8:30 p.m. na Unidad Ciencia y Tecnologia.

Managementteam di Unidad Ciencia y Tecnologia ta spera cu mayornan lo haci uso di e oportunidad aki pa asina pone nan mes na altura di e progreso di nan yiu.

# Analisis con pa mehora situacion di crimen na Aruba

## *Skirbi pa Prevencion di Crimen*

Via red social: Tin hende a puntrami kico mester pa mehora situacion di crimen na Aruba: Inverti mas den prevencion riba diferente tereno. Siña pueblo con pa preveni na nan cas y negoshi via un campaña grandi di prevencion. Tene e school di polis habri pa sigui recluta y tene un campaña pa informa hobennan di e beneficionan di solicita pa polis (salario 2300 mientras bo ta studia, no tin cu haci debe pa paga studio, oportunidad pa avanza rapido, etc) te ora yena tur vacatura.

Esaki mester hiba na mas polis riba caya! Inverti fuertemente den sistema di vigilancia via camera den areanan publico (state of the art manera Las Vegas of Inglatera). Inverti fuertemente den hubentud pa evita cu nan ta bay den criminalidad. Cambia e drugsbeleid y legaliza Cannabis pa dal un golpi fuerte na narcotrafico y cuminsa yuda e adictonan pa rehabilita (pa no papia mes di cannabis medicinal!)

Esaki lo trece industrianan nobo cu lo genera entrada grandi pa Aruba y industrianan nobo cu lo hisa e nivel di bida na Aruba y caba cu e stigma causa pa narcotrafico. Y asina tin hopi cos mas. Castigo PISA pa posesion y venta di ARMA di CANDELA....

# Dama hoben viola!

Dialuna anochi laat polis di Noord hunto cu Slachtofferhulp a wordo manda poli.
Segun informacionnan ricibi, un dama hoben a wordo viola door di un homber di edad.

Detencion a tuma lugar aparentemente na hospital mes.

### Inaceptabel cu doño di hotel ta enrikece su mes

# Mester pone un paro na hortamento di AZV di $20

### Arubiano mester haya bek su $20 pa e mes draai na Colombia

E abuso di poder of mihor bisa e ladronicia cu ta tumando lugar den AZV mester yega na un fin. No por ta asina cu a base di decision mediocre, AZV kier enrikece e doño di hotel, cual kizas ta dunando kickbacksnan grandi na algun empleado di AZV.

E cuminda cu ta wordo duna ta hopi cheap y e cuminda ta un ofensa pa Arubiano. Un cuminda chikito pa $ 10 cual ta ladronicia di placa di pueblo y ta un enrikecimento di e doño di hotel.

Ken te doño di hotel? Por ta un grupo di Arubiano, Hulandes y Surinameo?

Loke ta sosodiendo ta algo condenabel y pueblo no por permiti pa AZV sigui su plan macabro di enrikece doño di hotel.

Ta urgi Alex Schwengle y Partido AVP pa nan stop di insulta pueblo! Mike Eman como lider di e pais aki mester por asumi su posicion y envez di bay conta paharito na Colombia, e mester por atende e asunto aki pa asina debolbe na cada Arubiano e $20 cu nan tin derecho riba dje!

E asunto aki ta un abuseria y no tin ningun sorto di palabra bunita pa hustifica e atraco aki.

# Hobencita di 14 aña pata pata burachi

Diadomingo, pa mas of menos 1'or y 12 di marduga, un denunciante a declara cu un mucha muher, posiblemente di 14 aña tabata fuertemente bao di influencia di alcohol. Mirando esaki, Central a dirigi patruya na Farray Shoarma, banda di Sandbar pa bay atende cu e asunto.

Na e sitio polis a mira e mucha muher, kende tabata tin un posicion di soño sinta na mesa. Un trahador di Sandbar a acerca polis y a conta cu na comienzo di e anochi, e mucha muher tabata cu un grupo di hoben na Sandbar. Fuera di esey, e grupo di mucha homber tabata treat'e rom y tequila.

Polis a purba di comunica cu e hobencita pero sin resultado. Pa mas of menos 1'or y 40 di marduga, el' a wordo hiba warda di Shaba, caminda cu el' a wordo presenta dilanti di Fiscal Auxiliar y despues cera den cel pa e saca su wayaba. E mucha muher no tabata den condicion pa por duna su detayenan personal. Central a wordo poni na altura.

**BEKENDMAKING**

BUF CAFE, SOPAS Y ENSALAS VBA (i.l.)

Bij besluit van de aandeelhoudersvergadering van BUF CAFE, SOPAS Y ENSALAS VBA van 3 februari 2017 is besloten om vennootschap te ontbinden en liquideren. Het plan van uitkering, inhoudende de grondslagen van verdeling is neergelegd ten kantore van het Handelsregister. Tot vereffenaar en bewaarder is benoemd Arulex Trust Services N.V. kantoorhoudende in het Arulex Center, Italiestraat 30, Oranjestad, met telefoon nummer +297 583 3878 en faxnummer +297 583 2363.

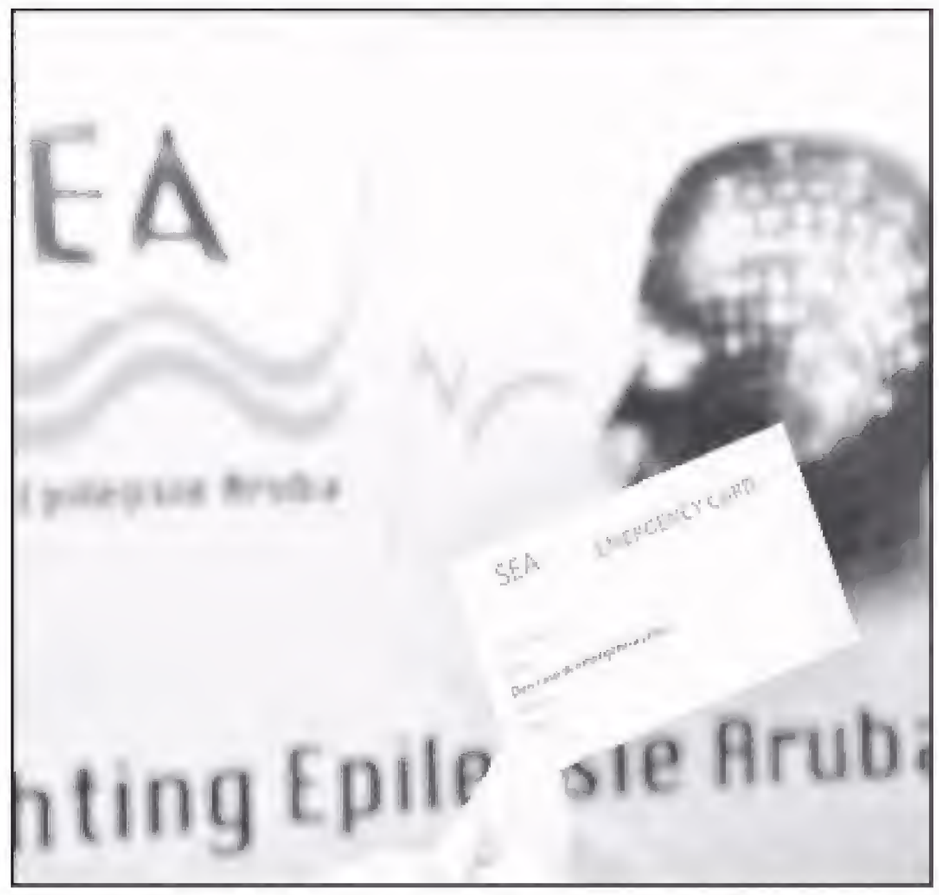
De vereffenaar
Arulex Trust Services N.V.

### Anochi di informacion di Stichting Epilepsie Aruba

# Dr. Carla di Caudo cu charla riba epilepsia na Aruba

## Diamars otro siman na Universidad di Aruba

Diamars awor dia 13 di Februari 2017, precisamente riba Dia Internacional di Epilepsia, Stichting Epilepsie Aruba ta organiza un anochi di informacion atrobe. Lo bira un evento hopi interesante cu charlanan di 2 Neurologo di Aruba y testimonio di un pacient di epilepsia pa hopi aña. E anochi aki lo tin un caracter special cu apertura door Dr. Alex Schwengle, Minister di Salud Publico, Cuido di nos Grandinan y Deporte.




Dr. Carla Di Caudo lo elabora riba un estudio cu e ta haciendo riba e situacion di epilepsia na Aruba, algo te ainda desconoci na nos pais mientras Dr. Rafael Gonzalez Redondo lo trata e relacion di epilepsia y stroke.

Manera conoci, a funda Stichting Epilepsie Aruba na 2007 cu e meta pa brinda informacion di epilepsia na comunidad. Esaki pasobra tabata y te ainda tin un necesidad grandi di informacion riba e enfermedad aki: Kico ta epilepsia, con pa anda cune, un hende cu tin e problema aki por hiba un bida normal? Cu ayudo di entre otro dokter y otro personanan activo riba epilepsia, e fundacion riba un base regular ta tene anochi di informacion cu charlanan riba e enfermedad aki.

Prome cu a lanta e fundacion, pacientnan di epilepsia practicamente no tabatin acceso na informacion riba e enfermedad, cu tur su consecuencianan. Durante casi 10 aña, SEA regularmente a tene eventonan manera esun di otro siman y ta duna tambe charlanan na hopi instancia na Aruba por ehempel na school y crèchenan, YMCA, centronan di bario, Casa Cuna y otronan. Esakinan ta wordo duna door di 2 verpleegkundigen di SEA. Pa mas informacion por yama Margarita Pourier-Henricus na tel. 600-4184.

E anochi di informacion e biaha aki lo tuma luga na Auditorium di Universidad di Aruba diamars 13 di Februari 2017 di 7:00pm pa 9:30 pm. Idioma lo ta Ingles y Papiamento y entrada ta gratis. Tur hende ta bon bini!

### Gerencia di Departamento di Impuesto

# Dia 31 di Maart 2017 ta e ultimo dia pa entrega 'verzamelloonstaat y verzamelstaat opgaaf derden' di aña 2016

## No tin mester di haci peticion pa prolongacion di termino

Departamento di Impuesto ta participa cu ta prolonga e termino pa entrega e lista colectivo di salario (verzamelloonstaat) y e lista colectivo di pago na tercera persona (verzamelstaat opgaaf derden) di aña 2016. E ultimo dia pa entrega e listanan aki ta 31 di Maart 2017. E prolongacion di termino aki ta conta automaticamente pa tur cliente. Pues no tin mester di entrega un peticion pa prolongacion di termino.

Mester remarca cu ta duna e prolongacion di termino aki un biaha so y pesey Departamento di Impuesto ta haci un apelacion na tur cliente pa entrega e listanan menciona na tempo y no warda te na ultimo. Mester tene na cuenta cu ta tuma tempo pa controla e listanan na momento di entregamento. Si warda te na ultimo ta significa e tempo di espera ta bira mas largo y menos tempo pa haci coreccion.

Maduro Heavy Eq.N.V.
Piedra #5/ #6-Grijs-Tur tipo di Santo
Coba Pos-Fundeshi-Haci Tereno Limpi
-Puntra pa Special di Luna
Tel: 5851708/
Cel:5931608/5943207/5620331
Email: mheqnv@hotmail.com

CENSO
Brindando nos comunidad un miho servicio.
Si bo a perde bo PASPOORT of e la wordo horta,
NO mester bay polis mas!
Haci un cita riba www.censo.aw
Of bin Censo di biaha.

ATENCION
Preveni fraude di identificacion of mal uso di bo datonan personal wardando esaki den un lugar sigur!
E seguridad di bo documentonan di identificacion ta bo responsabilidad!
CUID'E!
Pa mas informacion subi nos website
www.censo.aw
Hoofdkantoor Schoolstraat 2 - Oranjestad - (297) 5223676
Dependance LG Smith Boulevard 66 - Oranjestad - (297) 5223676
E campaña aki ta wordo realisa den colaboracion estrecho cu Ministerio di Asuntonan Interior y Relacion di Reino Hulandes.

## Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Maduro:

# E integridad di e trabao di Controlaria General ta wordo cuestion!

Vragen aan de Minister President

Op de website van NoticiaCla verscheen op 6 december 2016 een artikel met de titel, Werknemers Insel Air Aruba slepen werkgever voor de rechter[1]. Het artikel vermeld dat de werknemers van het bedrijf een zwaar vermoeden hebben dat het geld van hun salaris dat wordt ingehouden voor pensioen en loonbelasting, niet door hun werkgever wordt afgedragen. Volgens de advocaat zou het om een zeer aanzienlijk bedrag gaan van inhoudingen die al meer dan 2 jaar niet zijn afgedragen. De directeur oftewel CEO van Insel Air is dhr. Frederick Nuboer. Dhr Nuboer is ex-inspecteur der belastingen van Land Aruba en fungeert als waarnemend voorzitter van het College van de Algemene Rekenkamer van Aruba (ARA). Gelet op dit laatste gegeven richt ik me tot u als Minister van Algemene Zaken.

Kent u bovengenoemd artikel?

Naar onze mening berokkend dit handelen van dhr Nuboer als CEO van Insel Air schade aan het vertrouwen die de Arubaanse gemeenschap moet hebben in de ARA. Deelt u deze mening?

In het belang van de integriteit van de ARA, zijn we van mening dat dhr. Nuboer niet kan aanblijven als lid en waarnemend voorzitter van het College van de ARA. Dit handelen van dhr. Nuboer is niet verenigbaar met het lidmaatschap van het College van de ARA en vooral om het feit dat hij een voormalig inspecteur der belastingen is van Land Aruba. Kunt u aangeven wat u als de Minister van Algemene Zaken voornemens bent te doen met deze integriteitsbreuk? Wat bent u voornemens te doen om de verdere imagoschade van de ARA te voorkomen?

Kunt u navraag doen bij uw collega Minister van Financiën hoe het mogelijk is geweest dat Insel Air voor twee jaar lang geen premies heeft afgedragen? Heeft de DIMP controles uitgevoerd bij Insel Air? Indien dit het geval is, zijn er naheffingsaanslagen opgelegd terzake van het niet afdragen van belasting en premies?

Ik hoop dat u deze vragen zo snel mogelijk schriftelijk kan beantwoorden.

Hoogachtend,

mr. Xiomara Ruiz-Maduro
Statenlid MEP Fractie

Ya for di 8 December 2016 nos a manda pregunta oficial pa Minister Eman y pa Presidente di Parlamento cu e preocupacion cu nos tin como Parlamentario pa e integridad cu cual e trabaonan mester keda desplega na Controlaria General conoci tambe como Algmene Rekenkamer Auba (ARA) di nos Pais. E preocupacion aki a presenta na momento cu ta bira conoci den noticia cu Insel Air a keda dos aña sin cumpli cu e leynan fiscal di nos Pais. Como cu e CEO di Insel Air ta sinta den e Colegio na cabez di nos Controlaria General, e noticia aki ta trece cune cu e integridad di e trabao di Contrlaria General ta wordo cuestiona.

### CEO y ex-inspector di belasting

Locual ta haci e caso aki mas cuestionabel ta cu e miembro di e Colegio di Controlaria General, banda di ta e CEO di Insel Air cu normalmente ta responsabel pa e compania cumpli cu entre otro nos leynan fiscal, tabata tambe un ex - inspector di belasting pa Pais Aruba. Den e posicion ey y cu e conocemento di obligacion fiscal, ora cu e noticia bira conoci cu e compania bao guia di e CEO aki no ta cumpli cu su obligacionnan fiscal pa mas di 2 aña, e fayo aki ta trece cune un mancha riba e integridad di e organo halto di control di nos Pais manera Controlaria General. Pasobra ki mishi un miembro di e Colegio di Controlaria General mes ta permiti pa e compania bao su mando keda sin cumpli cu e leynan fiscal di nos Pais perhudicando nos Pueblo?

### Pregunta oficial sin contesta di Eman

E fayo aki ta uno grandi y e ta atacha e confianza cu Pueblo mester por tin den nos Controlaria General. Pa e motibo aki nos a manda pregunta oficial pa Minister Eman encarga cu Asuntonan General y Presidente di Parlamento pa atende debidamente cu e fayo aki den un reunion di Comision di Landsuitgaven. Lamentablemente Minister Eman no a contesta e preguntanan y no a atende tampoco cu e preocupacion aki cu ta pone e trabou di Controlaria General na peliger. E Presidente di Parlamento tampoco a yama e reunion pidi y ta parce di ta tolera tambe pa e reputacion di Controlaria General wordo atacha.

### Lo corecto y lo etico

Den un caso asina, lo corecto y lo etico ta pa e miembro di e Colegio di Controlaria General tuma su retiro pa no haci mas daño na e bon reputacion cu Controlaria General mester conta cune den comunidad. Nos ta condena e manera cu Minister Eman ta consenti pa hende perhudica e caha di Gobierno pa despues bira impone medida riba Pueblo pa yega na e fondo publico cu falta. E no ta etico ni corecto pa bo perhudica Pueblo cu medida djis pa scapa cara di esnan cerca di bo cu ta perhudica e integridad di e trabao di Controlaria General.

# Awa di beerput causando hopi molester na Pavia

Dialuna anochi algo pasa di 9'or polis a wordo manda cu urgencia na Pavia, pa hendenan cu ta atacando un cas.

Na yegada polis a papia cu algun mucha cu ta biba na e cas y nan a conta kico a pasa, esta cu hende a bin ranca na porta, mirando e cantidad halto di atraco ultimo dianan. Mesora nan a yama polis pensando cu por ta trata di atracador.

Polis despues di un rato a conclui cu esey no tabata e caso, pero mas bien esun cu a bay ranca na e porta aparentemente tabata rabia cu doñonan di e cas caminda e muchanan ta biba. Nan tabata laga masha hopi awa di beerput sali riba caya y esaki tabata causando molester pa e bario.

Segun polis no ta mustra cu ta prome biaha cu e cas aki ta laga awa di beerput bay ariba caya.

# 500 CAHA DI VODKA HORTA FOR DI PEPIA EST

Dialuna polis a wordo pidi pa bay e compania 'Pepia Est', situa den Schotlandstraat. E compania aki ta importa bebidanan alcoholico, manera biña, liquer, vodka y mucho mas.

No conoci e ora exacto, pero antisocialnan a kibra un container y a horta 500 caha di diferente tipo di Vodka, di marca Absolut. Nos no ta compronde si e ladronnan a kibra of habri e hekki grandi y bay na e container. Esaki ta un caso increibel mirando e cantidad di caha cu a wordo horta. Cinco cien caha di vodka horta y transporta pa un of mas lugar y sin ningun testigo pa raporta esaki?

Autoridad tin debido atencion pa e robo aki, cu ta basta miles di florin. Si un persona cumpra e mercancia horta aki, e lo por haye den problema cu husticia pasobra esaki ta encera 'heling'.

Esaki ta encera ora un persona cumpra un producto cu e sa bon cu esey no ta su prijs, esta un prijs super abao y tambe di un persona of grupo cu nunca a importa e marca di vodka aki.

## Analisis di Carnaval y SMAC

### skirbi pa John Flemming

# No scupi den laira pe no cay den bo cara

Despues di analiza tur cos despues di dos aña, cu a insisti pa bin cu un organizacion nobo pa ORGANIZA y trece INOVACION, IDEANAN nobo pa Carnaval di Aruba, al contrario ami no a mira nada di locual mi a menciona, es mas nos Carnaval a bay atras, tanto den participacion y mirones, despues di 50 aña di Calypso y Roadmarch Contest ta tristo cu pa prome biaha e no a tuma lugar, pasobra e mesun grupo di musiconan cu a boga pa kita esaki for SAC, awe ta bringando cu e organizacion SMAC.

Y pasobra cu "SAC ta gana hopi placa cu esaki segun algun hende" y desde tres aña pasa ta core cu debe y no por mira e "MEY MIYON" cu SAC tabata gana. "NO TA TUR COS CU TA BRIYA TA ORO". Tambe pa dos aña consecutivo no ta cumpliendo cu nan programa e ta stipula y por a nota hopi cambio di fechanan y por a mira cu un biaha mas no a pone fecha pa traspaso di mando cu semper tabata ser haci pa gezaghebber e tempo aya y awor promer minister di Pais Aruba y no cualkier minister, cu tur respet.

Coronacion di Reina tambe, ta e mesun caso, e aña aki nos por a tuma nota cu ta e president di SMAC a haci e parti Coronacion, Y Corda cu Momito no por laga testament! Ta Momo por laga testament. Momito ta chikito y no tin testament. Por ultimo un di e motibonan cu tabata e hecho pa pidi retiro di SAC tabata cu ultimo tempo no ta organiza parada di kimamento di Momo y tabata pon'e den Entertainment. Gruponan tabata rabia, pero nos por a nota cu Rey Momo ta wordo kima dialuna, pa asina gruponan viaha pa Corsou pa marcha di despedida cu nan grupo, pa asina engrandece e gran marcha na Corsou

y laga Aruba sin un parada di kimamento di Momo manera nan tabata boga pé.

"NO SCUPI DEN LAIRA, PÉ NO CAY DEN BO CARA "..... Shonnan huzga pa bo mes si ta berdad cu SAC no tabata mihor!

Saludos y Feliz Carnaval 62.....

CAPITULO CERA.....

Milangela
Paesch
SRA
CARNAVAL
63
DREAMERS
DREAMERS 2017
STAR
PRINTING
Design & Printing - Cel: 6307197
Top 95
96.1 FM

# Consulnan Honorario di bishita cerca Gobernador

Diahuebs ultimo Consulnan Honorario representando diferente pais na Aruba a haci un bishita di cortecia pa cera conoci cu Su Exclencia Gobernador, sr. Alfonso Boekhoudt.

E recepcion ameno a tuma lugar na e Cas Ceremonial di Gobernador na L.G. Smith Boulevard. Presente tabata Consul Honorario di Alemania na Aruba, sra. Evelina Cohen -Henriquez, Consul Honorario di Brazil na Aruba, sr. Carlos Augusto, Consul Honorario di Ecuador na Aruba, sra. Magaly Guzman Rubio, Consul Honorario di Filipinas na Aruba, sra. Ami Henriquez - Mendez, Consul Honorario di Francia na Aruba Sr. Christian Mongellaz, Consul Honorario di India na Aruba, sr. Prakash Gupta, Consul Honorario di Mexico na Aruba, sr. Erick D'Arnault, Consul Honorario di Panama na Aruba, sra. Lic. Anabel Arends - Mojica, Vice Consul Honorario di Spaña na Aruba, sra. Elizabeth Baarh y Consul Honorario di Uruguay na Aruba. sr. drs. Filomeno Sint Jago.

### Na Sabana Basora:

# Señora atracá y chocá

Dialuna atardi algo prome cu 4'or, otro atraco a keda registra ariba Aruba.

Un biaha mas un cas di famiata bira victima. Aki dos homber cu ta papia Spaño a drenta e cas. Durante e atraco e atracadornan a choca e señora y a usa cuchiu.

Despues di esey nan sali bay. Polis na yegada a pidi un ambulance pasobra e señora a bira malo. Ta trata di un señora cu ta sufri di mas enfermedad.

Instancianan concerni a wordo notifica. E señora a wordo transporta cu ambulance pa hospital.

# Maybelline New York expandiendo conocemento y uso di su productonan

Introduciendo 4 Official Social Media Influencers di Maybelline New York

Recientemente Medicosmetics Aruba N.V. cu su portfolio internacional di Maybelline New York a inicia cu un forma di cera conoci cu e productonan nobo na Aruba, pa loke ta trata via e medianan social. Durante un anochi di introduccion, cuater persona a haya e titulo: Official Social Media Influencers di Maybelline New York y ta trata di: Naomi Chanel Laing, Allan Kock, Milly Ras, Alexandra Suarez- Cardona.

Make-up a bira un parti importante di un hende muher su bida, sea ta pa un uso diario of ocasion special y Maybelline New York tin un variacion amplio di producto pa tur exigencia di cutis y moda. E tarea di 4 Official Social Media Influencers di Maybelline New York ta pa revisa e diferente productonan, a base di un video, riba e canalnan di media social: Facebook, Instagram of Youtube. Esaki ta brinda oportunidad na tur cu ta interesa, pa haya sa mas di e productonan di Maybelline New York y hasta haya algun tips di e 4 Official Social Media Influencers di Maybelline New York, pa mehora nan aplicacionnan di make-up.

Cada un di e Official Social Media Influencers di Maybelline New York tin su estilo, perfil di cara y cutis y esey mes ta e vision y meta di e revisa e productonan. Tur cu ta interesa por djis bay riba nan live video y presencia e momento cu nan ta revisa e productonan den tur nan comodidad di cas y tempo y asina siña y tin interaccion cu su siguidornan. Loke ta hacie mas interesante, ta cu lo tin seguidornan tambe di otro pais, specialmente Merca y Puerto Rico, p'asina traha hunto y crea un circulo mas grandi di siguidor.

Actualmente tin un competencia cu a inicia y si abo kier ta e siguiente 'make-up artist' bo por participa na e competencia di Maybelline New York. Bo tin cu djis demostra di por usa e productonan di Maybelline New York, crea bo look y upload e video aki. Na final lo scoge algun di e miho 'upcoming makeup artist', unda lo clausura e competencia aki cu e evento en bibo. Pa mas informacion tocante e tremendo competencia aki, por check e pagina di Maybelline New York – Aruba y lo haya tur e detayenan eyriba. Durante e competencia e 'upcoming makeup artists' mester ehecuta diferente look cu e productonan di Maybelline New York, den un tempo indica y por gana Awg. 2.500 na producto di Maybelline New York.

### Lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes tocante abuso sexual di muchanan

# NO BISA MI KICO NO POR, BISA MI KICO SI POR!

E siman aki un abusador cu a abusa di su yiu di 4 aña, a haya apenas 1 aña di castigo. Asina mes cu tabata tin tur prueba!
Lider di MEP, sra Evelyn Wever-Croes ta considera esaki como un bofta den cara di henter nos comunidad.

"Esaki ta mustra un biaha mas cu e falta di accion di parti di gobierno di AVP ta devastador! Pasobra si e ley di iniciativa di MEP a wordo acepta, lo e abusador aki a haya hopi mas aña di castigo. Lamentablemente AVP a bira un partido hopi negativo. Ultimo tempo cada rato bo ta tende nan bisa cu "NO POR, NO POR, NO POR". Nada no por mas. Si ta pa nan viaha of fiesta, e ora si por. Pero si ta pa pueblo, nada no por mas! Ami ta cansa di scucha kico tur NO por, bisa mi kico si por.

Castigo mas severo pa abusador sexual
Casi 7 aña pasa un mama balente a bin Parlamento cu 11 mil firma y pidi pa castigonan mas severo contra abusadornan sexual. Entre otro pa introduci castigonan minimo.
Nos fraccion mesora a traha un iniciativa di ley y a entrega esaki na Parlamento.
Na September 2010 Raad van Advies a duna conseho y a sugeri cierto cambionan y nos a haci tur e cambionan cu excepcion di un cu nos mes no por traha pasobra ta gobierno mester trahe: un parafo den cual ta describi e maneho di gobierno di Mike Eman pa cu castigonan minimo. Ya na September 2010 nos a cuminsa manda carta pa gobierno pa pidi gobierno manda nos nan maneho y nan vision pa nos por continua cu e ley.

Despues nos a manda varios recordatorio. Sinembargo te dia di awe Gobierno no a contesta nos peticion y pesey e ley ta pega ainda. Unico cos cu bo ta scucha ta parlamentarionan di AVP hopi negativo ta bisa NO POR, NO POR, NO POR.

Esey nan a haci tambe ora nan a vota CONTRA di un mocion di MEP pa bin cu e castigonan aki. Mi ta cansa caba di tende nan bisa cu no por. Bisa mi kico SI por pasobra mientras cu AVP ta stroba e ley pa wordo finaliza, e abusadornan sexual ta sigui abusa y cada mucha cu wordo abusa, ta un dimas.

Ban stop di ta negativo y pone nos energia den con SI pa protege nos

muchanan mihor.

Solo ta sali pa nos tur y asina nos di MEP lo percura pa brinda proteccion y mehora calidad di bida di nos muchanan. Esey ta nos compromiso!" segun Evelyn Wever-Croes, lider di partido MEP.

### Parlamentario di MEP, sr.Guillfred Besaril:

# "5 pa 12 a pasa masha dia caba! Pueblo ta exigi seguridad!"

Durante conferencia di prensa semanal di partido Movimiento Electoral di Pueblo, Parlamantario señor Guillfred Besaril a reacciona riba comentarionan di Minister di Husticia, señor Arthur Dowers kende tabata tin e pudor di bin padilanti y insinua cu oposicion ta bati man of oposicion ta contento, hasta cu ta oposicion ta tras di e ola di atraco cu ta azotando nos comunidad. Parlamentario Besaril a declara lo siguiente.

"Ta importante pa recorda Pueblo pero muy en especial e Minister di Husticia actual, cu fraccion di MEP na December 2015 a termina e confianza den su persona cu motibonan bon argumenta! Motibonan manera entre otro e servicio di helicopter cu pa mas di 2 aña (e tempo ey) a keda descontinua. Un servicio di radar operando for di Curaçao y cu Pueblo no ta nada satisfecho cune.
Un departamento di "Guarda Nos Costa" cu su personal ta operando sin autoridad defini via un ordenanza y por lo tanto ta practicamente paraliza di Juli 2012.
Mas ainda un Cuerpo Policial cu desde su reorganizacion na 2011, a saca un cantidad grandi di personal for di unidad uniforma (straatdienst), manda unidadnan nobo, cu e consecuencia grave cu awe den pleno 2017 no tin e capacidad pa mas di 1 patruya riba caya na mes momento pa cada districto.

Banda di esaki departamentonan manera Voogdijraad y Reclassering tin añas ta grita pa atencion. Si tuma como ehempel e departamento di Reclassering cu ta crea plannan y proyectonan pa yuda esnan cu a cay den mal caminda pa nan bolbe reintegra den nos comunidad, nos ta nota cu e intencionnan aki a para of a stop completamente pa motibo cu nan no ta un prioridad pa e gobierno actual.

Abase di tur loke mi ta menciona fraccion di MEP den Parlamento a bisa "Ta Basta!" na final di aña 2015. Awe nos ta keda para riba e pensamento cu Minister Dowers no ta e figura pa carga e

responsabilidad na trece solucion pa tur loke ta bin ta sosode na Aruba! Su falta di convivencia mes ta bisa suficiente. E Minister di Husticia actual, semper a keda conta cu e sosten di e fraccion mas grandi den Parlamento.

Danki na e hecho aki Pueblo su seguridad ta na unda cu e ta awe; un 2016 cu a cera cu mas di 60 atraco y den e prome 6 simannan di 2017 cu no menos di 15 atraco caba!
Na December di 2015 tabata 5 pa 12 pa nos di MEP!
Nos ta uni nos mes na e sentimento cu ta biba actualmente den Pueblo. Ta Basta! Ni cuanto biaha sr. Dowers bin Staten pa informa Parlamento, e no ta yuda na net nada mas!" Parlamentario Besaril a termina.

### Un trahador ehemplar y cu no sa meld ziek!

# Jayson Geerman a celebra 10 aña trahando na Post Aruba

Recientemente Post Aruba a tene un celebracion special pa duna reconocimento na e bon trabao di Jayson Geerman, cu a drenta den servicio desde dia 1 di Januari 2007 y como tal, awor a cumpli su prome decada trahando pa e compania. Na inicio Jayson Geerman tabata un "Besteller" y trahando duro cu hopi dedicacion, el'a yega awor na e funcion di "chauffeur special services".

Post Aruba ta hopi orguyoso di Jayson, un trahador ehemplar cu semper ta dispuesto pa coopera na cualkier momento cu mester di dje. Jayson ta un trahador cu no sa meld ziek. E ta un empleado cu hopi deseo di supera y cu ta haci su trabao cu hopi pasenshi y amor.

Durante un ceremonia chikito a entrega Jayson Geerman su envelop mereci pa su 10 aña di trabao den presencia di coleganan y su famia. Hopi pabien di parti di Gerencia y tur su coleganan na Post Aruba.

A funda e compania priva Post Aruba N.V. na aña 2005. Su oficina principal ta situa na J.E. Irausquinplein # 9 na Oranjestad y tin 3 oficina adicional na Santa Cruz, Noord y San Nicolas. Ey ta ofrece tur tipo di servicio, for di manda un envelop, te na carga pisa. Post Aruba N.V. ta conta cu 111 empleado, cu diariamente ta yega na 42 mil adres situa tur rond di nos isla. Mas cu djis un servicio, e empleadonan atento ta percura pa tanto comunidad como sector comercial por comunica cu otro.

Pa mas informacion riba servicionan di Post Aruba N.V., bishita e website www.postaruba.com of check nan paginanan riba Facebook, cu ta E-Post Aruba y Aruba Stamps.

---

### Guera canta pa evita malora:

# Preventief fouilleren durante Carnaval na Oranjestad

Ministerio Publico y Cuerpo Policial di Aruba ta informa cu Polis lo ristra preventivamente (preventief fouilleren) riba posesion di arma di candela durante Carnaval 63 na Oranjestad.

E autorizacion pa preventief fouilleren ta cubri e siguiente actividadnan Carnavalesco:

1. **Parada Grandi di Mucha riba diadomingo 12 di Februari 2017 di 2'or di atardi te dialuna 13 di Februari 2017 pa 2'or di madruga**
2. **Hebbe Hebbe Happening riba diahuebs 16 di Februari 2017 di 6'or di atardi te diabierna 17 di Februari 2017 pa 6'or di mainta**
3. **Aruba's Grand Lighting Parade riba diasabra 18 di Februari 2017 di 6'or di atardi te diadomingo 19 di Februari 2017 pa 6'or di mainta**
4. **Parada Grandi di Oranjestad riba diadomingo 26 di Februari 2017 di 2'or di atardi pa dialuna 27 di Februari 2017 pa 2'or di madruga.**

Den cuadro di preventief fouilleren pa posesion di arma, Polis ta autoriza pa para hende na un manera arbitrario y ristra nan na nan paña. Ademas Polis ta autoriza pa busca pa arma den autonan y otro vehiculonan. Polis ta autoriza tambe pa pidi pa tasnan, rugzaknan, cahanan y otro pakinan wordo habri pa ristra den nan pa arma.
Ministerio Publico a autoriza Polis pa por haci esaki, y na su turno, Ministerio Publico a pidi e autorizacion aki na Huez-Comisario.

# S.A.R. Prinses Laurentien y actriz Mira Sorvino oradornan durante conferencia Dia Internacional di Hende Muher 2017

Nacionnan Uni a mira e necesidad grandi cu tin pa enfoca riba triunfo- y logronan di hende muher y a decreta 8 di Maart como Dia Internacional di Hende Muher pa asina celebra e respet y derechonan di e ser femenino. Esaki ta pa incentiva mundo henter pa duna atencion special na hende muher, poniendo enfoke mundial riba e balor, talentonan y papel importante di e hende muher den tur comunidad rond mundo.

E aña aki Minister Michelle Hooyboer-Winklaar lo organiza su di 6 conferencia riba Dia Internacional di Hende Muher. Lo conta cu oradornan extra ordinario di afor pero tambe cu oradornan local masha special, cu lo comparti nan storia pa asina inspira y motiva nos hende muher "Be Bold for Change".

Mescos cu aña pasa, e conferencia ta gratis y ta urgi si pa tur hende interesa registra via di e website www.womensday.aw desde awe diarazon 8 di Februari.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a bisa cu aña pasa tabata un placer pa ta anfitrion di mas di 350 hende muher y algun hende homber, kende a goza di un anochi di motivacion, harimento y hasta un lagrima of dos di emocion. E aña aki e conferencia lo ta full dia y ta sperando un acogida mas grandi y solamente si registra lo ta posibel pa acomoda tur esnan interesa pa atende e evento aki.

E evento lo ta riba diarazon 8 di Maart na Renaissance Convention Center, cuminsando di 9:00am. E mandatario a cuminsa pa anuncia e prome oradornan cu ya a confirma, incluyendo Su Alteza Real Prinses Laurentien y Mira Sorvino, kende ta un actriz, activista y U.N. Goodwill Ambassador pa combati Human Trafficking. S.A.R. Prinses Laurentien ta conoci pa su trabao cu hende muher y muchanan y con lesamento ta yuda construi un mundo hopi mas fuerte y sostenibel.

Mira Sorvino ta conoci como un actriz fuerte den diferente pelicula, e ta ganador di un Academy Award y Golden Globe pa su rol como actriz di sosten den e pelicula di Woody Allen "Mighty Aphrodite" y desde 2006 Amnesty International a honr'e pa su trayectorio largo y filantropico pero tambe pa su esfuerzonan humanista. Na 2009 te cu 2012 e tabata U.N. Goodwill Ambassador pa combati Human Trafficking y a lobby cu congreso pa asina aboli traficacion humano na Darfur.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a splica cu lo ta bay tin diferente treat special pa tur presente y cu den e dianan nos dilanti lo anuncia e diferente otro orador- y participantenan na e conferencia aki, cual informacion tambe lo ta disponibel riba www.womensday.aw. Pa tur esnan interesa pa ta parti di e conferencia, registra awe mes!

### Ex - Minister di AVP, Otmar Oduber

# CONTENTO DI MIRA CU PROXIMAMENTE TA INAUGURA PLAZA PADU

## Dedica na e tres compositornan di nos himno Aruba Dushi Tera

Ex - Minister di Cultura, Otmar Oduber ta contento cu proximamente lo inaugura Plaza Padu cu ta dedica na e tres compositornan di nos himno Aruba Dushi Tera.
E ex - Minister a bisa cu e construccion di e plaza tabata un trayecto hopi largo, un proyecto colectivo unda cu Ministerio di Cultura y otro ministerio- y departamentonan, como tambe sector priva a contribui na esaki. Un suma di algo mas di 1.8 miyon florin a keda inverti den e monumento historico aki y a wordo financia 100% atraves di e presupuestonan di partnernan den sector priva, esta Aruba Tourism Authority (ATA), TPEF y Mondriaan Fonds.

Intencion tabata pa e plaza keda cla pa fin di September aña pasa, pero en todo caso, dentro di poco e plaza aki cu ta honra e tres personahenan grandi cu a compone nos Aruba Dushi Tera lo keda inaugura pa tanto local como turista por disfruta di un monumento unico cu ta engrandece mas ainda nos historia cultural.

E artista cu a realiza e obra di brons di e tres baluartenan ta nos artista renombra Ciro Abath. E ta un trabao masha grandi cu sr. Abath a haci unda cu el'a pone su vision artistico tambe aden, pa asina duna e obra un elemento artistico y historico.
Oduber ta bisa cu Plaza Padu ta uno importante pa nos localnan, pero tambe pa nos turistanan unda cu e bishitantenan lo por disfruta di un bunita infrastructura y lo crea e esfera pa por socializa mas cu nos localnan. Naturalmente no por laga afor e aspecto di brinda e oportunidad pa comparti e parti di nos historia y cultura cu por wordo aprecia no solamente cu e monumento na Padu Lampe, Rufo Wever y Hubert Lio Booi, pero tambe cu e diferente

monumentonan cu a wordo renoba rond di e plaza y e parte artistico den Cosecha.
Finalizando Otmar Oduber ta pidi tur ciudadano pa aprecia y cuida no solamente Plaza Padu, pero tambe e otro plazanan, e monumento- y e edificionan historico tur rond di nos isla, pasobra nan ta representa e parti visual di nos herencia, di nos cultura y di nos historia.

# Tiramento di piedra den Figaroastraat

Telefonicamente a drenta un melding na warda di polis, pa un caso di destruccion den Figaroastraat. Na e sitio a papia cu e denunciante yama V. kende a declara cu rond di 6'or di mainta, tabata den cushina. Dado momento el' a scucha 3 zonido duro.

El'a bay controla kico tabata pasando y durante e control, a ripara cu desconocidonan a tira un piedra y a kibra e bentana banda pariba di e cas.

Parce cu esaki tambe a sosode na un otro cas. Keho a wordo tuma.

# Batimento di porta na Cochinilla

Riba ordo di Central polis a bay na Cochinilla caminda un persona desconoci a bati riba porta di un cas. Ora a yega na e sitio, polis a controla e percela y vecindario, pero no a topa cu nada. A papia cu e habitante yama G., kende a declara cu el' a scucha un hende bati na e porta patras. Patruya a core den vecindario y a papia cu otro bisiñanan. Patruya a core den e vecindario y a papia cu e otro bisiñanan di Cochinilla. Un di nan a bisa cu e no a mira nada. Un otro a declara cu den pasado e muchanan den e bario tabata bati na porta pa pret. Tambe el' a bisa cu e muchanan tambe ta tabata habri cranchinan di awa. El 'a papia cu e muchanan y nan mayornan riba e caso. Tambe plis a papia cu un homber yama I. procedente di Venezuela. E homber tabata bezig cu algun trabao riba un adres na Cochinilla. E doño no tabata na cas pa por a papia cun'e.

# Cura kibra den Maria van Oranjestraat

E homber O. a presenta na warda pa un caso di destruccion di su cura di palo di su cas den Maria van Oranjestraat. Polis a bay na e lugar, caminda cu O. a declara cu su cura tabata kibra. E bisiña y demas habitante a declara cu tres homber tabata riba den e cura. El'a supone cu e tres hombernan aki a kibra e muraya. O. kier a haya informacion di loke a pasa, mirando cu polis tambe tabata riba e tereno. E tres hobennan desconoci bisti den pañanan scur, cu muts tabata sospechoso den e caya. E bisiña a mira e tres desconocidonan bula den e cura. Polis a controla e percela y no a topa cu ningun hende.

### Alinea cu strategia pa crece e mercado Mericano

# Aruba Tourism Authority unavez mas presente na Caribbean Travel Marketplace

## E top evento di venta di viahe pa Caribe, den region Caribense

Recientemente, un delegacion di Aruba Tourism Authority (A.T.A.) a atende e Caribbean Travel Marketplace di Caribbean Hotel and Tourism Association (CHTA) cu a tuma lugar na Bahamas.
Parti di e delegacion tabata CEO di A.T.A., Ronella Tjin Asjoe-Croes, CMO di A.T.A., Sanju Luidens-Daryanani, Director di A.T.A. Norte America, Ed Malone y señora Adwina Arends cu ta e co-op advertising coordinador pa A.T.A. E CEO di Aruba Hotel Tourism Association (AHATA), Jim Hepple, tambe tabata presente. Mas cu claro diferente hotelero tabata tin nan booth tambe y a reuni cu tur esnan concerni.

CHTA a cuminsa como un comision na 1959 cu e mision pa promove y comercializa e region Caribense. Anualmente, CHTA ta organiza e Caribbean Travel Marketplace na comienzo di aña, cu ta e top evento di mercadeo y hospitalidad pa e region Caribense unda ta atrae varios profesional for di diferente area di e industria di hospitalidad mundialmente. Esaki a wordo reconoci como un di e conferencianan mas importante y productivo pa miembronan den e industria, unda profesionalnan ta negocia, network, firma contract y comparti informacionnan importante tocante e ultimo desaroyonan den e mundo di hospitalidad. Loke ta distingui e evento aki for di otronan ta e obhetivo principal di e evento, cu ta pa proveedor y cumprador di viahenan pa Caribe conduci negociacionnan y cera acuerdonan cu ta benificia e region. E ta un momento clave tambe pa midi con venta pa e destinacion ta bayendo.

Durante e Caribbean Travel Marketplace di 2016 un total di 27 destinacion den Caribe a participa, unda tabata tin mas di 990 delegadonan presente hunto cu 236 proveedor y 107 cumprador.

E reunionnan semper ta hopi y e aña aki Aruba Tourism Authority conhuntamente cu AHATA tabata tin un total di 38 reunionnan durante e dos dianan di e conferencia, permitiendo e delegacion pa haya un bon bista riba con e aña ta desaroyando su mes y kico por spera.

Den linea cu e strategia cu A.T.A. tin pa sigui crece e mercado Mericano (+5%), presencia na e evento aki ta cardinal. Asina aki, a inverti fondo adicional fin di aña pasa y e aña aki pa comercializa Aruba den e mercado Mericano. Adicionalmente a traha cu socionan manera e diferente aerolineanan pa hisa e asiento aereo pa Aruba for di e mercado aki. Esaki a conduci na e introduccion di un ruta nobo di Jetblue entre Aruba y Fort Lauderdale na comienzo di Januari, pero tambe na mas asiento for di e Mercado di Boston, como tambe mas asiento di Delta Air Lines. En total ta proyecta un crecemento di 11% den cantidad di asiento for di Merca pa e aña aki, segun ultimo cifranan di Triple A. Benta pa Aruba compara cu e 2016 ta mustra 'bon' por lo general. Hoteleronan tambe a confirma e mesun tendencia y satisfaccion di e bishitantenan tambe ta

mustra positivo. Puntonan di atencion ta inclui maneho di e Presidente nobo di Merka y impacto cu esaki por tin riba turismo pa Caribe y Mexico.

Tambe ta bon pa subraya cu e expansion di hotelnan den Caribe ta basta amplio, unda Santo Domingo y Jamaica entre otro ta sigui añadi producto hotelero.

Durante luna di April, Aruba Tourism Authority lo ta organizando un evento similar riba nos isla, ATCA, cu ta exclusivamente pa Aruba, esta pa A.T.A. su socionan local y di Merca. E ta e momento atrobe pa topa nos socionan, haci negoshi, laganan reconecta cu nos vision, strategia, producto y asina traha riba relacionnan importante cu esnan cu ta clave pa cu Aruba su Turismo di Merca y Canada, cu tambe tin como meta un crecemento e aña aki (+3%).

Looking great, paying less

MEGA OUTLET

Ainda tin sale: 60% riba tur zapato!

Paña di homber na SALE!

Cuminsando di 15 florin

Store Hours: Mon- Fri 12:00pm - 7:00pm
Saturday 11:00am - 7:00 pm

SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Diarazon 8 Februari 2017

*"Ki bal un homber sin derecho, ki bal un homber sin bandera, ki bal tin curazon den pecho, si bo no ta liber den bo tera."*

*— Gilberto François (Betico) Croes —*

*Remetido:*

# DEMOCRACIA PARLAMENTARIO EFECTIVO, UN ILUSION?

Segun teoria, democracia ta un forma di gobernacion na unda (un representacion di) pueblo tin e poder maximo y ta eherce un influencia predominante riba maneho di gobierno. Esey tawata e ideal di hopi pueblo despues di hopi siglo di 'gobernacion' (dictadura) pa rey, emperador, papa of otro tipo di despota. Nan tawatin e derecho exclusivo riba decision importante y asta riba (calidad di) bida di nan subditonan. Despues di hopi aña di lucha violento, pueblo di Europa occidental, Mericano, Ruso, Chino, Africano y otronan a logra locual nan a bringa asina duro p'e: gobernacion di y pa pueblo. Esey no por a faya!

Pero masha pronto caba e ideal a hala un banda pa e realidad amargo. Tanto na pais Africano, na Russia y China, e gobernacion 'di y pa pueblo' a trece hopi mas arbitrariedad y persecusion di parti di e clase di gobernante y alabes hopi mas rikeza pa nan. Al cambio, p'e poblacion esaki a trece mas pobreza y un limitacion mas fuerte di nan derecho- y libertadnan. A parce como si fuera e caprichonan di e despotanan di antes a bolbe bek, den un relashon igual na e cantidad di hende cu awor a exigi di carga e responsabilidad di gobernacion. Mientras den tempo antiguo decenas te centenares di hende a bira victima di e caprichonan di e hefe, awor a masacra centenares di miles y asta miyones di hende 'na interes di e pais' y sin ningun remordimiento di consenshi. Aparentemente 'pueblo' a impone exigencia mas halto na su miembronan.

Asina mes e parti mas grandi di e pueblonan na mundo ta considera democracia un bon manera pa guia e pais. E cantidad di pais cu conoce un gobernacion democratico nunca antes tawata asina halto. Di solamente 12 pais democratico despues di segunda guera mundial, e conteo actualmente a yega te na 117 democracia electoral riba un total di 195 pais. Na mesun momento ta resulta for di investigacion cu e confiansa den parlamento, gobierno y partido politico ta historicamente abou. Ideal y practica di democracia ta parce di ta leu for di otro. E deterioro economico, e violencia y corupcion na hopi pais democratico ta haci cu e exclamo di 'pueblo'pa lider fuerte ta bira mas intenso.

Manera den tur asunto, e medaya politico tambe conoce su dos bandanan. Mientras tin rechaso fuerte specialmente pa partido politico, ta acusa ciudadano di apatia, individualismo y consumentismo. Esakinan lo a reduci su envolvimiento critico di tal forma cu su confiansa den democracia lo a dal un buelta pa indiferencia. E ta 'zap' bay na momento cu ta trata di 'politica'. Sinembargo, ta trata mas bien di un acusacion cu di realidad, pasobra den practica ta resulta cu e interes politico ta crece mientras e confiansa den politica ta baha. Aparentemente ciudadano ta profundisa cada bes mas den asunto politico y ta yega na conclusion cu tin basta asunto dudoso ta tumando luga den e papa politico.

Di mes esaki ta causa bastante frustracion. No ta por nada cu e cantidad di hende cu ta vota pa eleccion cada bes ta bira menos. Ademas e cantidad di miembro di partido politico tambe ta bira menos mientras cu e cantidad di votador independiente ta aumenta. Partido por conta cada bes menos riba loyalidad di votador.

Politica mes ta enforsa e rumbo aki pasobra como gobierno e ta tribi cada bes menos di ehecuta maneho pa miedo cu e lo ricibi un castigo fuerte den e siguiente elecshon. Ta bin acerca cu hopi gobierno ta man y pia mara na e limitacionnan di debe nacional, acuerdo internacional, e huicio di parti di oficina di evaluacion mericano manera Fitch Ratings y Standard & Poor's y empresa multinacional.

E limitacion aki di soberania ta haci cu gobierno nacional no por trata mas na un manera efectivo e retonan grandi di nos tempo manera cambio di clima, crisis di banco, crisis economico, fraude di off shore, migracion y sobrepopulacion. E incapacidad pa soluciona problema structural ta haci cu gobierno y parlamento ta enfoca nan mes mas riba futilidad y consecuentemente ta goberna cada mes mas segun locura di dia. Pa politico ta trata mas bien di gana punto, preferiblemente a base di incidente, pregunta y mocion. Profila a bira mas importante cu goberna. Democracia a perde djente pero a haya mas buya.

Sinembargo, e histeria exagera y transparente aki ta traha negativamente. Pesey politico y ciudadano mester busca conhuntamento forma nobo di gobernacion cu sentido cu por soluciona e retonan di awendia efectivamente. P'esaki ta necesario pa reconoce e fracaso di e sistema di gobernacion actual y ta indispensabel pa tin e boluntad y e curashi pa di berdad trece cambio concreto pa soluciona e problemanan compleho y structural di nos pais.

# PAGINA HUGO KALKOEN MET HET LAATSTE DAGELIJKSE NIEUWS UIT NEDERLAND

## Communistenknuffelaar Jeroen Dijsselbloem: 'Als Trump niet lief doet gaat de EU wel zaken doen met China!'

**Dit is echt gekkigheid van de bovenste orde.**

Onze minister van Financiën en de voorzitter van de Eurogroep, ik heb het dus over krullenbol Jeroen Dijsselbloem, zegt in gesprek met de New York Timesdat Donald Trump héél erg op zijn tellen moet passen. Doet hij dat niet dan gaat de EU namelijk gewoon lekker zaken doen met China, en kan Amerika dus oprotten.

De knettergekke PvdA'er zegt dus dat hoewel "we altijd gezegd hebben dat Amerika de EU's beste vriend is, is dat nu misschien niet meer zo. Indien dat het geval is moet Donald Trump ons dat maar duidelijk maken, dan gaan we meteen op zoek naar nieuwe vrienden." Nu is Trump daar natuurlijk totaal niet van onder de indruk, maar dit is wel bijzonder slecht voor gewone Nederlanders. Nederland doet immers veel zaken met Amerika. Als Dijsselbloem en zijn mede-megalomanen in Brussel die relatie opblazen hebben we echt een probleem.

Dat is al erg genoeg, maar Dijsselbloem maakt het zo mogelijk nóg bonter. Vervolgens dreigt hij namelijk om de VS (als bondgenoot) in te ruilen voor... het zwaar autocratische en communistische China.

**"China is daar een heel sterkte kandidaat voor**. De Chinese activiteiten in Europa zijn, in termen van investeringen, al bijzonder significant en nemen alleen maar toe. Als je je vrienden wegduwt moet je niet verbaasd opkijken als die vrienden op zoek gaan naar nieuwe vrienden."

Let wel, Dijsselbloem is dus bereid om het democratische, verlichte, Westerse Amerika in te ruilen voor een Chinees regime dat de levens van zijn burgers totaal beheerst, critici stelselmatig arresteert, vastzet en martelt, en het onschuldige Tibet al decennialang bruut onderdrukt. Dát China is wat Dijsselbloem betreft beter dan het democratische Amerika geleid door een enigszins rechtse Republikeinse president.

"We've always said that America is our best friend," Jeroen Dijsselbloem, president of the Eurogroup – comprising finance ministers from countries sharing the euro currency – said in an interview with The New York Times on the sidelines of the World Economic Forum in Davos, Switzerland, this month. "If that's no longer the case, if that's what we need to understand from Donald Trump, then of course Europe will look for new friends."

"China is a very strong candidate for that," he added. "The Chinese involvement in Europe in terms of investment is already very high and expanding. If you push away your friends, you mustn't be surprised if the friends start looking for new friends."

**COMMENTAAR VAN HUGO KALKOEN:**

**HET IS WERKELIJK NIET TE GELOVEN HOE NEDERLANDSE POLITICI VAN ALLES BEWEREN OVER DONALD TRUMP EN HET ALTIJD BETER DENKEN TE WETEN.**

**DAN HOOR IK MENSEN ZOALS PECHTOLD, DIJSELBLOEM EN BUMA DE GROOTSTE ECONOMISCHE NONSENS UITKRAMEN OVER HET DESASTREUSE BELEID VAN TRUMP ALSOF ZIJ ENIG IDEE HEBBEN VAN WAT TRUMP GAAT BEREIKEN.**

**DEZE MENSEN HEBBEN ER NOG STEEDS GEEN FLAUW IDEE VAN HOE BEVOLKINGEN IN DE HELE WERELD SCHOON GENOEG HEBBEN VAN DE ELITE EN HET ESTABLISHMENT, DE PARTIJKARTELS EN DE CORRUPTIE.**

**OP 15 MAART 2017 ZIJN DE VERKIEZINGEN IN NEDERLAND EN GEERT WILDER'S PVV LIGT OP 36 ZETELS, DE VVD OP 21 EN DE PvdA OP 10. OP 15 MAART IS HET AJO RUTTE, AYO BUMA, AJO DIJSELBLOEM MET AL ZIJN WIJSHEID OVER DE AMERIKAANSE ECONOMIE EN DONALD TRUMP!!**

# Expedia y Classic Vacations ta premia Aruba como 'Caribbean Destination of the Year

**Tambe ta felicita Bucuti & Tara Beach Resort y Manchebo Beach Resort cu premio 'Platinum' di Green Globe Certification' pa aña 2016**

Cu hopi orguyo y satisfaccion Aruba Tourism Authority ta anuncia cu Aruba a ricibi un distincion hopi importante na nivel internacional. Ta trata di e premio como 'Caribbean Destination of the year' pa aña 2016 for di e conocido compania di viahe Expedia, Inc., cu ta e bendedor di mas grandi di viahe pa e area di Caribe for di Merka, como tambe for di Classic Vacations cu ta dirigi su mes riba ventanan "high-end" for the Merca. E maneho cu A.T.A. ta hiba como parti di su strategia di mercadeo internacional ta sigui duna resultado positivo, den forma di e reconocementonan valioso manera esun aki di Expedia y Classic Vacations.

Pa yega na remarke pa un premio di Expedia y Classic Vacations, mester cumpli cu diferente criteria. Un di nan ta inclui un crecemento consistente pa aña basa riba relacionnan cu e ekipo di Expedia y Classic Vacations. Aruba Tourism Authority, kende a wordo sorprendi cu e premiacionnan durante e anochinan special organiza pa Expedia y Classic Vacations respectivamente, a ricibi e premio den persona di Ronella Tjin Asjoe, Sanju Luidens, Ed Malone y Adwina Arends. Oficina di Turismo ta kier gradici ambos socio pa e reconocimento. E filosofia di Aruba Tourism Authority ta enfoca continuamente riba intercambionan satisfactorio cu socionan turistico rond mundo, ya cu ta combenci cu esaki ta cardinal pa mantene un turismo stabil y sostenibel. Ademas di merito y un plakkaat, e premio aki ta brinda Aruba mas promocion, ta eleva nivel di reputacion y ta haci'e mas atractivo pa turistanan.

Adicionalmente, Aruba Tourism Authority ta orguyoso y ta felicita su socionan cu tambe a ricibi premiacion durante e conferencia di CHTA. Bucuti & Tara Beach Resort Aruba y Manchebo Beach Resort a ricibi un premio importante durante e conferencia di CHTA siman pasa. Ambos a ricibi e 'Platinum Award' for di Guido Bauer, CEO di Green Globe Certification, como reconocemento pa a cumpli na e rekisitonan stipula pa Green Globe durante e ultimo 10 añanan. E premiacion pa Manchebo Beach Resort a wordo ricibi pa e ekipo presente na CHTA cu ta e General Manager, Edgar Roelofs, Company Supervisory Director, William Crona y Sales & Marketing manager cu ta Carla van Loenen.

Pa Bucuti & Tara Beach Resort Aruba esaki tabata Ewald Biemans cu ta e doño y Managing Director y Tisa LaSorte cu ta e director of sales, marketing and administration pa Bucuti & Tara Beach Resort Aruba. Aruba Tourism Authority ta hopi orguyoso di su ekipo y socionan cu ta traha incansablemente pa nos turismo, unda ta logra diferente premiacionnan tambe, asina logrando cu e nomber di Aruba ta sigui destaca internacionalmente.

# MENS ERGER JE NIET LIVE TA ON!

Grandioso wega Carnavalesco di Mens erger je niet Live na Centro di Bario Brazil dia 11- 2 -2017. E wega ta cuminsa pa 8 pm. Teamnan pa e prome wega ta Gaña Sa, Jun Jun Racing . Fusion Girls . Black Widow.

Y esnan cu ta hunga despues ta : Jolly Jokers . Sucu . Smilling Faces y Kleine Vrijdag . Ganador di cada wega lo recibi un "BIG Basket" yen di refreshment (bebida) net pa Carnaval .

Wak pa bo tey den e ambiente unico aki. Y E team cu mas "ambiente y fanatico" tambe lo ta ricibi algo .Sorpresa!!!!!

# Yos Septic Tank Service

**Chica pos y habri tuberia Pa un bon servicio y mas informacion tuma contacto cu Nena Dirksz na 7482689 of Jose Dirksz na 5666144 Paradijs #09 - Oranjestad, Aruba.**

**Prome cu bo cera telefon, nos ta para dilanti bo cas! Mas rapido cu YOS no ta existi!**

Continuacion di pagina 20

# MENS ERGER JE NIET LIVE TA ON!

# Tatichi Snack Take Away

## Menu pa 8 Feb 2017

***HEALTHY:1***
Chicken Breast Ala Plancha, Fresh Salad, Mix Veggies, Wortel
***F12,50***

***HEALTHY:2***
Pork Chop Ala Plancha, Fresh Salad, Wortel, Mix Veggies
***F12,50***

***HEALTHY:3***
Fried Grouper, Mix Veggies, Wortel, Fresh Salad
***F12,50***

***REGULAR:1***
Chicken Tenders C/Sauce, Arros, Batata, Salada, Banana
***F12,50***

***REGULAR:2***
Pork Chop C/Sauce, Arros, Salada, Batata, Banana
***F 12,50***

***REGULAR:2***
Fried Grouper C/Sauce Crioyo, Arros of Pan Bati, Salada, Batata, Banana
***F 12,50***

**Soppi Carni:**
16oz - F 8,50
24oz - F 12,50

**Pan Cu:** Sanger Yena, Balchi Carni, Bakijouw, Mix Seafood, Beef Cutsmall, Curry Chicken, Chicken Cutsmall, Carne Mechada, Spam C/ Banana, Corned Beef, Higra, Ham & Egg, Hamburger

***Por Yama Nos Libremente na***
***582-6553 / 592-0567 / 592-6572***

***Nos ta situa na KAS PALOMA #27***

***DIALUNA- DIABIERNA:***
***6.30am - 2.00pm***

***DIASABRA:***
***7.00am - 2.00 pm***

# Centro di Bario Playa Pabao a recibi bishita di ladron

Diahuebs anochi, 2 di februari, Centro di Bario Playa Pabao e recibi bishitantentenan indesea na nan Centro. Ta asina cu e antisocialnan den un of otro manera a logra pa via un bentana pa bay cu 3 mesa di ketering.

Esaki sigur ta algo di lamenta ya ta hinka directiva di Centro di Bario Playa Pabao den un gasto ya awo mester cumpra otro mesa. A cuminsa cu un investigacion pa wak via e cameranan ta kende lo a bishita Centro di Bario Playa Pabao e e anochi di 2 februari. E ladronnan por ta sigur cu si logra capta nan cara esaki sigur lo wordo publica riba medionan social.

Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta hasi un apelacion riba tur hende cu sa algo di e mesanan pa tuma contacto cu nan centro riba telefon 583 7775. Ta di lamenta cu ladronnan a cuminsa horta na Centro di Bario Playa Pabao na unda ta traha y cu hopi logro na bienestrar di e bario di Playa Pabao y Aruba engeneral.


CALENDAR OF EVENTS

Den CARNAVAL 63 2017

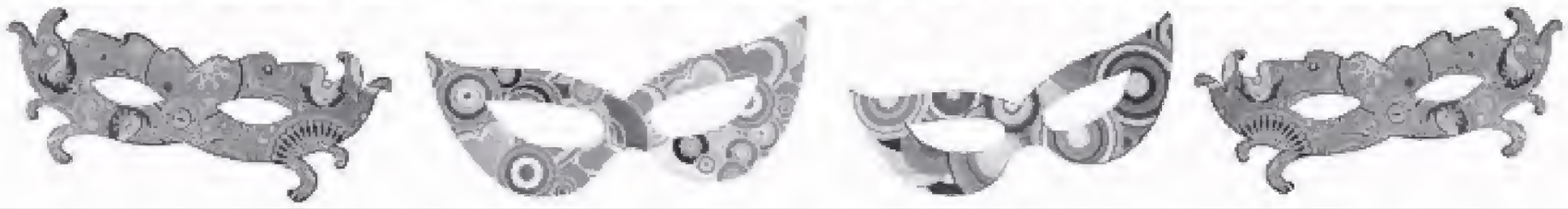
S.M.A.C.

NO bruha bo cabes, paso despues di NOS ta NOS mes!

| | DATE | TIME | EVENT | LOCATION / VENUE / ROUTE |
|---|---|---|---|---|
| NOVEMBER 11 | FRI - 6:30pm - 11:11pm - Legends Festival - San Nicolas: Carnival Village | | | |
| JANUARY | 6 Fri | 10:00 pm- 3:00 am | Kick off party | Club Emotions |
| | 7 Sat | 8:00 pm - 1:00 am | Parada di Flambeu | Oranjestad: Retonde Wendy's - L.G Smith Blvd - Vondelaan - Banco di Caribe |
| | 14 Sat | 7:00 pm -12:00 am | Prins y Pancho | Oranjestad: Aruba Entertainment Center |
| | 15 Sun | 2:00 pm - 6:00 pm | Parada di Blaas | San Nicolas: Macro - Pastoor Hendrikstraat - Rayo di Solo - Caya Dick Cooper – B.v/d Veen Zeppenfeldtstraat Captain Rodgers – Lagoweg - Crusada Springfield - K & G - Pastoor Hendrikstraat - Lago Sportpark YMCA |
| | 20 Fri | 8:00 pm -12:00 am | Queen Election EPI School | Oranjestad: Aruba Entertainment Center |
| | 22 Sun | 6:00 pm -11:00 pm | Tumberito Festival | Oranjestad: Aruba Entertainment Center |
| | 27 Fri | 7:00 pm -11:00 am | Aruba's Children & Youth Queen Election | Oranjestad: Aruba Entertainment Center |
| | 28 Sat | 8:00 pm - 2:00 am | Grand Tumba Contest | Oranjestad: Aruba Entertainment Center |
| | 29 Sun | 6:00 pm -11:00 am | Children & Youth Calypso & Roadmarch Contest | San Nicolas: Carnival Village |
| | 31 Tue | 8:00 pm -12:00 am | Pre-Final Caiso & Soca Monarch | San Nicolas: Carnival Village |
| FEBRUARY | 1 Wed | 8:00 pm -12:00 am | Pre-Final Caiso & Soca Monarch | San Nicolas: Carnival Village |
| | 2 Thu | 8:00 pm -12:00 am | Pre-Final Caiso & Soca Monarch | San Nicolas: Carnival Village |
| | 4 Sat | 2:00 pm - 5:00 pm | Children's Parade Noord | Noord: Bubali Commercial Center pa Centro di Bario Noord |
| | 4 Sat | 8:00 pm - 3:00 am | Grand Final Caiso & Soca Monarch | San Nicolas: Carnival Village |
| | 10 Fri | 8:00 pm -12:00 am | Aruba's Queen & Mrs Carnival Election | Oranjestad: Aruba Entertainment Center |
| | 11 Sat | 8:00 pm - 12:00 am | Jump Up in Santa Cruz | Winston Stadium - Santa Cruz - X Police office ( Fa Yang) |
| | 12 Sun | 10:00 am-11:00 am | Transfer of Command | Oranjestad: Bestuurskantoor |
| | 12 Sun | 2:00 pm - 6:00 pm | Grand Children Parade Oranjestad | Oranjestad: AEC - Avenida Milo Croes - Vondellaan - Lg Smith Blvd - Adriaan Lacle Blvd- Wilhelminastraat - AEC |
| | 16 Thu | 8:00 pm - 1:00 am | Hebbe Hebbe | Oranjestad: Post Office |
| | 17 Fri | 9:30 pm - 2:30 am | Kiwanis Carnaval Masquerade Party | Oranjestad: Renaissance Convention Center |
| | 18 Sat | 4:00 am - 9:00 am | Jouvert Morning | San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Vuylestekestraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park |
| | 18 Sat | 8:00 pm - 2:00 am | Aruba's Grand Lighting Parade | Oranjestad: Aruba Entertainment Center - Vondellaan - L.G.Smith Blvd - Retonde Wendy's |
| | 19 Sun | 2:00 pm - 6:00 pm | Grand Children Parade San Nicoloas | San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Vuylestekestraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park |
| | 19 Sun | 7:30 pm - 8:30 pm | Burning of King Momito | San Nicolas: Carnaval Village |
| | 21 Tue | 7:00 pm-12:00 am | Sunset Parade North | Noord |
| | 24 Fri | 8:00 pm -2:00 am | Parada di Luz San Nicolas | San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Dr.Schapmanstraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park |
| | 25 Sat | 11:00 am -6:00 pm | Aruba's Grand San Nicolas Parade | San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Dr.Schapmanstraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park |
| | 26 Sun | 11:00 am- 6:00 pm | Aruba's 63rd Grand Carnaval Parade | Oranjestad: Aruba Entertainment Center - Vondellaan - L.G.Smith Blvd - Retonde Wendy's |
| | 26 Sun | 8:00 pm | Burning of King Momo | Oranjestad: Harbour Arena |
| | 26 Sun | | Closing Aruba's 63rd Carnival | Oranjestad: Harbour Arena |
| MARCH 1 | Ash Wednesday | | | |

S.M.A.C.: Stichting Maneho di Aruba su Carnaval | Weststraat 7 Unit 6 | Infosmacaruba@gmail.com smac aruba

# AY KI DUSHI TA CARNAVAL 63



*Construyendo Progreso*

## Minister Paul Croes cu atencion special na personanan special den Parada di Noord

Durante e Parada di mucha di Noord por a tuma nota cu Minister Paul Croes tabata acompaña pa un grupo di personanan special y tambe un candidad grandi di hobenan pa asina reparti earplugs, sunblock, chips, juice, awa y varios otro articulo pa muchanan banda di caminda. Minister Paul Croes ta conoci pa su atencion especial pa personanan special na Aruba e biaha aki a wordo acompaña pa e grupo aki tambe durante e accion di tur aña den e Parada di Noord. Esnan banda di caminda a haya esaki masha bunita mes como cu bo no ta exclui hendenan special for di ningun actividad.

Tur aña y ya pa 6 aña consecutivo Minister Paul Croes ta organisa e accion aki cu e trein di mucha cu musica y regalo pa e mirones.

Den un entrevista cu Paul Croes e la mustra cu como un nortero orguyoso e ta contento di por aporta na e Parada aki den e forma aki. Tur aña e grupo aki ta creciendo y Minister Paul Croes ta hopi agradecido pa e grupo di boluntario cu semper ta yude den esaki.

E publico a reacciona masha positivo saludando e hoben politico y carnavalista cu e gesto bunita aki.

# Minister Paul Croes a sostene caminata di Scol Dununman

Scol Dununman a organisa un caminata diabierna atardi ultimo cu e proposito di recauda fondo necesario pa e ehecucion di un projecto cu lo beneficia alumnonan di e scol special. Minister di Asuntonan Social drs. Paul Croes tambe a participa pa asina aporta na e bunita causa.

"E tipo di iniciativanan aki mester wordo atendi dor di un grupo mas grandi di nos pa asina e fundacionan por sigui haci trabounan importante pa gruponan special den nos comunidad," Minister Croes a bisa.

Minister Paul Croes a participa hunto cu su yiu y ta felicita e organisacion pa e tremendo trabou. E ruta di e caminata tabata for di Fishermen's Huts pa Arashi y bek. Minister Croes ta gradici tambe tur esnan cu a participa y di e forma aki a duna nan contribucion.

# Noticia di polis

## Kibramento di glas den The Village

Diadomingo, pa mas of menos 1'or y 45 di marduga, patruya di Noord a wordo manda door di central na e parkinglot tras di ex- Señor Frogs/ The Village den cuadro di un melding riba destruccion di un bentana.

Na e sitio a papia cu security di The Village, kende a declara cu un hoben, kende despues a bin resulta di ta N.J.Z.L., a wordo para un rato despues cu el 'a kibra bentana di un edificio.

A puntr'e si el' a tira un botter di cerbez riba bentana di un edificio kibrando esaki. El'a admiti cu el' a manda esaki riba e porta di entrada di e edificio y door di esey a kibra varios bentana di e porta.

E security A. a conta polis cu e sospechoso rond di 1'or y mey di marduga, a sali for di Gusto y tabata cana cu un botter di cerbez den man. Diripente a proposito a manda esaki contra e porta causando daño na esaki. El'a wordo deteni y hiba warda di Shaba, caminda cu el'a keda presenta dilanti di Fiscal Auxiliar.

E sospechoso a wordo encarcela pa interogacion y investigacion. Un otro security a pone e doñonan na altura.

## Persona herida na Catiri

Diabierna, pa mas of menos 10'or y 8 di anochi, durante patruya na altura di Tanki Leendert, patruya a wordo para pa dos persona. Nan a declara cu nan omo cu ta biba na Catiri, a wordo horta. Na e sitio polis a mira cu e homber K., tabata bao di influencia pisa di alcohol.

Famianan cu tabata para pafor no tabata sa pakico polis a bin na e sitio, pasobra ningun hende no a yama polis.

Alavez polis a mira cu e homber su wowo banda robez ariba tabata hincha y cu e sanger ya caba a seca. E homber a declara cu un persona desconoci a dal'e.

Alavez tabata tin dos persona. E no por a conta nada di e dos personanan aki. Famianan tampoco no por a bisa nada pasobra nan no a mira nada. Mirando unda e homber tabata sinta y unda cu e spoor di sanger tabata riba vloer, patruya a duna indicacion cu por ta e homber mes a cay y lo a dal na rand di e vloer.

Esaki ta loke patruya a supone di e spoornan di sanger. Central a wordo poni na altura.

**Tip line 5926895**
**solo di pueblo @ gmail.com**

## Bisiña ta wak auto bao di sanger dilanti su cura di cas

Diadomingo, pa mas of menos 4'or y 45 di marduga, Centralta dirigi patruya na Iriam Bar & Restaurant, situa na altura di e rotonde di Pos Chikito pa un situacion sospechoso.

Central a sigui bisa patruya cu e bisiña di dicho bar, a yama Central y a declara cu pafor di su cura, tabata tin un Yaris color blanco staciona, pero completamente bao di sanger. Tambe e melder a declara na Central cu dado momento un homber a sali pafor di e auto y te asina leu cu e por a mira, tambe tabata bao di sanger.

Dado momento e homber a bolbe drenta den e auto y a core bay den direccion di Sabana Basora. Polis a bay na e sitio y a controla den vecindario di e Restaurant, Sabana Basora y Sabana Basora Noord y te asina leu, no a topa cu nada. Comandante na Warda y Central a wordo poni na altura.

## Homber ta wordo maltrata na Lekker Restaurant

Diadomingo, pa mas of menos 5'or y 40 di marduga, a presenta na warda un homber cu su cara completamente na sanger.

El 'a declara cu algun homber a maltrat'e na Lekker Bar & Restaurant. A puntre su nomber y el'a bisa cu e yama J.V.. Via Central personal di ambulance a wordo poni na altura. V. tabata fuertemente bao di influencia di alcohol y no tabata kier wordo trata pa un dokter. Solamente e kier a haci denuncia.

Despues di esey, el'a sali for di warda di polis. Un rato despues, e tata di e victima, A.V. a presenta y a declara cu cuater homber a bringa cu su yiu homber J.V..

El 'a bay defende su yiu. Door di un polis, e tata a wordo bisa cu mester hiba su yiu Centro Medico pa asina e wordo trata pa un dokter, pa asina despues duna keho na warda di Noord.

## Dama Colombiana a bin pidi ayudo na consulado Venezolano pero a bira agresivo

Diabierna, pa mas of menos 9'or y 40 di mainta, Centrla a manda patruya na e consulado di Venezuela den Paardenbaaistraat pa un persona indesea.

Na e sitio personal di e consulado a bisa cu un dama Colombiano a bin ey pa pidi ayudo, pero despues a bira hopi agresivo y fresco.

Ora cu polis a yega, ya e muher no tabata mas na e sitio.

Central a wordo poni na altura.

## *Gabinete Mike Eman II ta avanza cu vision di prosperidad comparti*

# Restauracion di J.F. Kennedy ta inicia pronto! DOW por bira sede nobo di ATA y Bushiri ta bira beach publico atrobe

Siguiendo cu su vision di renobacion y restauracion di e isla, pero sigur tambe dunando oido na e deseo di pueblo, asina Gabinete Mike Eman II ta tuma otro paso importante pa futuro di Aruba. Den Conseho di Minister di diamars 7 di Februari 2017 a cay tres decision sumamente importante. Na prome lugar: e destaho publico pa restauracion y renobacion di edificio di ex-John F. Kennedy ta sali e luna aki; na di dos lugar Aruba Tourism Authority (ATA) tin opcion pa cumpra edificio di ex-DOW pa haci'e nan sede principal dilanti di waf y por ultimo, ta opta pa nenga plan di construccion di otro condominio/ hotel na ex-Bushiri Hotel, pa na su lugar regresa e beach na uso di pueblo di Aruba.

Despues di Caya Betico Croes, Corte, ex-Belasting, entre varios otro mas, a resta tres edificio pa atende cu nan. Asina Gobierno ta percura pa revitaliza e ruinanan cu a hereda for di maneho anterior. Ta haci esaki teniendo na cuenta cu deseo di comunidad pa, por ehempel, evita mas gasto pa caha di Gobierno y no duna permiso pa mas proyecto di hotel/ condominio. Basa riba esey, Gabinete Mike Eman II a yega na e combinacion perfecto cu ta acopla na e vision di renobacion di centro di ciudad y barionan, como tambe e restauracion di areanan publico y areanan historico.

Gobierno ta bay bende e ruinanan di John F. Kennedy na Aruban Investment Bank Real Estate N.V. na balor di 5.7 miyon Florin. Despues cu e destaho publico ta sali e luna aki, ta premira cu den April/Mei ya caba e proyecto di restauracion ta canando. Un vez completa, Gobierno ta huur e edificio na un prijs igual na loke ta paga actualmente pa huur otro edificio, loke ta significa cu no ta bin gasto acerca, pero si ta rescata un monumento. Manera anuncia anteriormente, e espacionan renoba lo bira sede pa tur departamento di Enseñanza.

Actualmente ta den deliberacion cu Aruba Tourism Authority cumpra e edificio di ex-DOW riba L.G. Smith Boulevard. Si tur cos bay bon, e aña aki mes ta cuminsa cu su restauracion. E localidad ta uno excelente pa e oficina di turismo, ya cu ta dilanti di waf di crucero, den centro di ciudad y riba e caminda principal pa hotelnan. Di e manera aki, otro edificio cu hopi hende tabata pendiente di kico lo para di dje, tambe ta bay conoce un solucion beneficioso pa nos pais.

Por ultimo, tin e ruinanan di loke tabata Bushiri Hotel. Aki despues di pensamento profundo den seno di Conseho di Minister, a dicidi pa wak den direccion di no mas kamber di hotel/ condominio riba nos isla. Na su lugar, ta bay dedica e espacio aki como area di recreacion desaroyando e tereno como un beach publico, manera cu tabata e caso antes, pero awor mihor ya cu lo tin infrastructura di parkeo, ademas di facilidadnan multifuncional pa practica di deporte.

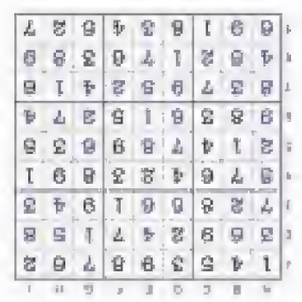
Di e forma aki Gabinete Mike Eman II ta sigui traha na progreso di Aruba renobando e isla como producto turistico, pero tambe poniendo como punto central e calidad di bida di nos hendenan.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK
Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

# SUDOKU

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 4 | 5 | 3 | 9 | 8 | | 6 | 2 |
| | | 9 | 2 | | 7 | | | |
| | | 8 | | | 1 | 9 | | |
| | 7 | 6 | 4 | 2 | 3 | 8 | 9 | 1 |
| | | 4 | | | 9 | | 3 | 5 |
| | 8 | 3 | | | 5 | | | |
| | | | | | | | | 6 |
| | | | | | 6 | 3 | | |
| | | 1 | 8 | | 4 | 5 | 2 | 7 |

## Solución



# Botica na Warda:

**TE CU 11 FEBRUARI 2017**

**Botica KIBRAHACHA**

**Botica SAN NICOLAS**

## Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di FEB 2017

MA
DI
WO 01 BODERIE
DO 02 BRITT-CROES
VR 03 DE CUBA

MA 06 EVERY
(CarnavalMaandag)
DI 07 GIEL
WO 08 LINDEN V/D
DO 09 LUCHMUN
VR 10 RAMAUTAR

MA 13 TROMP
DI 14 VIS
WO 15 BODERIE
DO 16 BRITT-CROES
VR 17 DE CUBA

MA 20 EVERY
DI 21 GIEL
WO 22 LINDEN V/D
DO 23 LUCHMUN
VR 24 RAMAUTAR

MA 27 GIEL

DI 28 TROMP
WO
DO
VR

WEEKENDDIENST
04 – 05 FEBRUARI * TROMP
11 FEBRUARI * VIS
12 FEBRUARI * LUCHMUN (Children Parade O'stad)
18 FEBRUARI * BODERIE
19 FEBRUARI * VIS (Children Parade SN)
25 FEBRUARI * TROMP (Grand Parade SN)
26 FEBRUARI * DE CUBA ( Grand Parade O'stad)
04-05 MAART * BRITT-CROES

# Noticia riba internet...

## E señora aki a dicidi di saca un selfie hunto cu un cisne, lastrando e pober parha

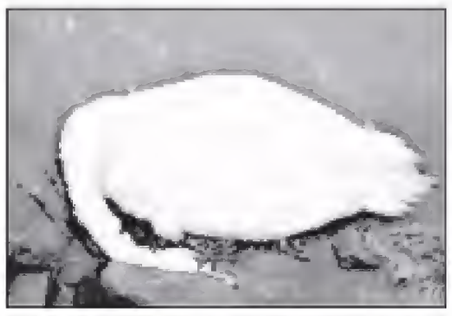
## *E resultado horroroso*

Te unda e ignorancia, vanidad y maldad por yega cerca algun hende? Ta hopi tristo cu di berdad nos tin cu cuminza kere cu e peliger principal contra nos sistema ecologico, ta nos mes, e ser humano.

E imagenan ilustra aki den e articulo a causa y ta sigi causa gran polemica y indignacion. E muher aki ta causando hopi rabia cerca millones di cuenta riba rednan social, cu no tabatin e minimo respeto pa cu e naturaleza y pavia di su gran ignorancia y vanidad un bida precioso a bai perdi. E crimen aki, pasobra e no por tin otro nomber a sosode na Ohrid, un ciudad den Macedonia ora un turista cu tabata di bishita na e lago a dicidi di saca un selfie cu un cisne. Pero pa e señora aki e cisne tabata lew pa e selfie sali bon, asina el a drenta e lago, lastra e pober parha rancando e di su nek y sake for di e lago. E cisne horroiza tabata purba scapa di e señora aki. E muher aki den su ignorancia pasobra no tin otro palabra pe, tabata smile pa saca potret mientras e tabata tene e pober criatura duro pa e no scapa.

Tabatin varios personan presente durante e acto cruel aki y nan a desaproba y mustra nan indignacion, pero nan no a hasi nada pa skapa e pober parha su bida. Bo por rabia, saca potret y share riba social medianan, bo por wel di zundra y critica. Eseynan ta facil pa hasi pero e no ta sirbi pa nada si bo no tuma accion. Si un di nan por a bai cerca e señora y indica cu locual e ta haciendo ta dimas, podise e cisne lo por ta na bida ainda. Dus esnan cu tabata testigo ta mes culpabel di e acto inhumano aki cu e señora. Ora cu porfin e señora aki a realisa su capricho di saca e potret di su anhelo el a los e cisne y esaki a keda inmobil benta abou. E cisne a keda benta abou na e rand di e lago pa algun minut y desafortunadamente el a fayece. Pa ignorancia, vanidad y capricho di e señora aki costa un bida di un inocente criatura.

Ki dia humanidad lo bai compronde cu e mundo ta pertence tambe na otro sernan viviente? Cu e mundo no ta exclusivamente pa hende so?



## Numbernan di Emergencia:

| | | |
|---|---|---|
| **Central di Brandweer** | | **911** |
| **Polis** | | **100** |
| | **Sanicolas** | **104** |
| | **Sta Cruz** | **105** |
| | **Oranjestad** | **102** |
| | **Shaba** | **107** |
| | **Tip Line** | **11141** |
| **Hospitaal** | | **527-4000** |
| **Centro Medico San Nicolas** | | **524-8833** |
| **Ambulance** | | |
| | **Wayaca** | **582-1234** |
| | **Sanicolas** | **584-5050** |

# Pagina Latino.....

## Gobierno de Venezuela rechazó donación de medicamentos de Brasil, según Temer

El Gobierno venezolano rechazó una oferta de ayuda humanitaria ofrecida por Brasil que contemplaba el envío de medicamentos que escasean en Venezuela, informó el presidente de la nación carioca, Michel Temer, en una carta difundida hoy por la Asamblea Nacional (AN, Parlamento) venezolana, reseña Efe.

"Ofrecimos ayuda humanitaria, en particular incluso por la donación de medicamentos. Desafortunadamente no se aceptó la oferta", dice la misiva fechada el 3 de febrero y firmada por Temer, en respuesta a una comunicación anterior de parte del presidente de la Cámara venezolana, el opositor Julio Borges.

El mandatario brasileño aseguró que su Gobierno, considerado "de facto" por Caracas, sigue dispuesto "a contribuir en la medida posible" para aliviar la grave crisis que atraviesa Venezuela "en el más absoluto respeto" a su soberanía.

"Reafirmo que es con especial preocupación que seguimos la situación de Venezuela. Sepan nuestros conciudadanos que Brasil está y siempre estará al lado del hermano pueblo venezolano", agregó Temer que también expresó votos de su "más alta consideración" a Borges y a todos los miembros del Parlamento que preside, dominado por la oposición.

En junio de 2015, el Gobierno de Nicolás Maduro envió a Brasil una comisión conformada por tres ministros y por el entonces presidente del Parlamento, el chavista Diosdado Cabello, en búsqueda de alianzas a futuro para importar medicamentos que escasean en Venezuela.

Sin embargo, tras el proceso político que en agosto de 2016 destituyó de la presidencia a Dilma Rousseff, el gobierno socialista cambió el tono en sus relaciones con Brasil y Maduro ha cuestionado en varias ocasiones la legitimidad de Temer.

En diciembre pasado, el mandatario venezolano dijo que su homólogo brasileño es un "sicario" y comete un "crimen social" por, supuestamente, quitarle al pueblo los derechos al empleo, a la salud pública y a la educación.

## Barack Obama de vacaciones practicando kite-surfing

Barack Obama pasó 8 años de su vida sin poder practicar deportes acuáticos. Él mismo se lo confió a su amigo, el millonario británico Richard Brandson. Es que era demasiado peligroso para un presidente de los EEUU. Conmovido por la revelación, el dueño de las paradisíacas Islas Moskito se ofreció para enseñarle el kite-surfing.

Obama, haciendo gala de su atletismo, no dudó en entregarse al mar y sorprendió con su destreza. Claro, al ser la primera vez que lo practicaba, se cayó varias veces pero las imágenes captadas del momento demuestran que cada golpe provocó una risa.

Lo que comenzó como un juego terminó en un desafío. Obama en kite-surfing y Bransdon en foilboard. Para ambos era una experiencia nueva la disciplina seleccionada así que practicaron durante días hasta que la jornada del reto por fin llegó.

El británico estaba orgulloso de su performance, pero el estadounidense se superó, dejó atrás las caídas y ganó. Ambos, se prometieron la revancha.

El ex presidente de los Estados Unidos disfrutó junto con su esposa Michelle de unas vacaciones en las Islas Vírgenes Británicas. Hasta allí llegaron en un jet privado proporcionado por el famoso millonario inglés.

# CLASSIFICADOS...

## CHAPI VERF

Nos ta chapi, verf cas, rosa tereno, y limpia, tira sushi na dump.

E prijs mas barata na ARUBA

**WHATSAPP 561 1397**

## TA HUUR na Santa Cruz

Tereno pa pone trailer max. 40 pia. Como vivienda pa un periodo di 2 aña. Trailer MESTER ta gekeurd of den bon estado. Awg. 500,00 pa luna.

**Pa mas informacion yama 738-0101 / 739-0101**

## Nestor tey

**Tur diadomingo cu su tremendo**

| | |
|---|---|
| Bbq mix ( galinja y loin ribs) | 14,- |
| Bbq galinja so (2 pia di galinja) | 14,- |
| Bbq loin ribs so (2 pida loin ribs) | 15,- |
| Lomito | 16,- |
| Pork Chop | 13,- |
| 1/2 Galiña | 13,- |
| Choriso | 4,- |
| Sate di galinja | 3,- (pa palo) |

**Mi ta cuminsa desde 11 or di mainta te 4 or y mei por yama pa pedido na 5690131 of pasa na Siribana 45 na St Cruz.**

## TRAINING TAAL&REKENEN
## TRAINING REKENEN

**(pa: alumnonan di 6de klas di scol basico)**

**Fecha Training REKENEN:**
**feb. 11,17,18,24 ; mrt.3,4, 2017**

**Lugar: Club Don Bosco (Noord)**
**Trainer : drs. Rudolf R. Kelly**
**Informacion: 562-2119/ 594-9771/ 585-9774.**
**Email: rr_kelly@yahoo.com**

## TA BENDE

Un laptop HP envy 17.5 touchscreen"

i7 6500 nvidia geforce graphicscard 16 gb 1 tb hdisk win 10 Awg.1400.00

**Yama 5946472**

## Backhoe & Bobcat Services

Lanta sushi, rosa tereno, coba pos pa fundushi santo y piedra

**Pa mas info yama 593-5050 of 592-1116**

## Ta Huur

**Un Beauty Salon Completo**

Cu tur equipment pa funciona di biaha.

Bon situa ariba caminda principal.

UN SUPER BON DEAL

**Pa mas info yama 738 0101**

## FUEL INJECTOR SERVICE

TA CAMBIA FILTER,SEAL
TA HASI 9 TEST CU INJECTOR
GASOLINE & DIESSEL

**PA MAS INFO:741-6275**

## RESULTADO DIAMARS 7 FEBRUARI DI MERDIA

| CAT4CHI |
|---|
| Sorteo # 1764 |
| 6849 |
| 5188 |
| 3376 |
| BIG 4 |
| Sorteo # 1764 |
| 1293 |
| ZODIAC |
| Sorteo # 1764 |
| 0441 |
| Cancer |

## RESULTADO DIAMARS 7 FEBRUARI DI ANOCHI

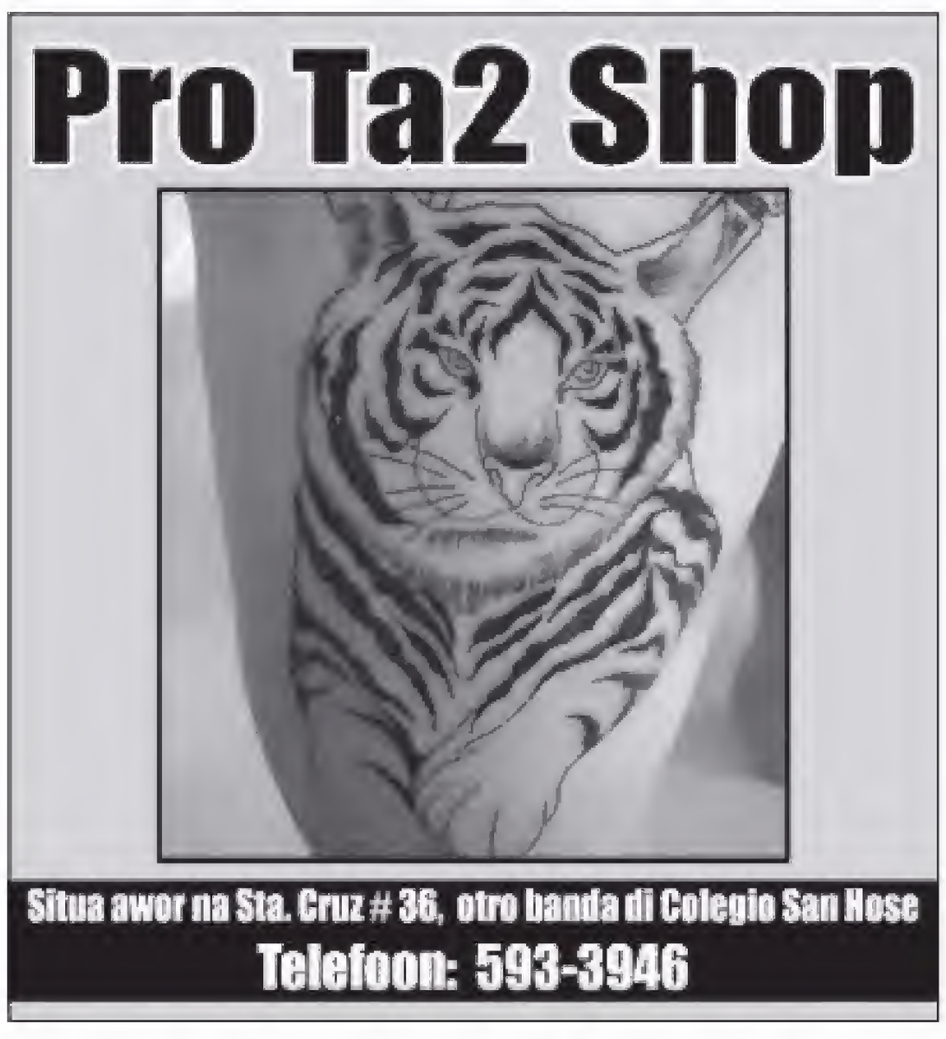
| CAT4CHI |
|---|
| Sorteo # 6098 |
| 3168 |
| 5482 |
| 1156 |
| BIG 4 |
| Sorteo # 5142 |
| 5960 |
| ZODIAC |
| Sorteo # 3901 |
| 7061 |
| Capricornio |

**LOTTO DI DIA 01-23-24-25-28**

**MiniMega 03-04-20-28 Megaball: 08**

| DIARIO: | CORSOU: |
|---|---|
| 4928 | 9571 |
| 8458 | 9133 |
| 7652 | 2135 |

**SUPER 4 5525**



# Noticia di Bonaire

## Yamada urgente pa unifikashon na defensa di e pueblo Boneriano

Awor ku e gobiernu Si I di toleransia a jega na su final ta habri e oportunidat pa Boneiru jega na un gobiernu ku lo tin ku sigui e direkshon ku e pueblo Boneriano a indika den e referendum di desember 2015, kaminda manera nunka antes e pueblo Boneriano a uni I masalmente a rechasa e status kolonial aktual.

Hecho ta ku dentro poko, na kuminsamentu di mart benidero lo tin elekshon di 2de kamer na Hulanda I despues di e elekshon e gobiernu nobo di Hulanda ta liber pa hasi e di dos lezing pa kaba ankra nos komo kolonia bao di kondishonan di rasismo i di apartheid legalisa den nan konstitushon.

Mientrastantu a keda klaramente ekspone ku politikonan Hulandes no a I no kier laga los di nan pasado I raisnan komo kolonisado I no a mustra senjal di tin konsenshi I di sintimentu humano tampoko ta respeta demokrasia ni e derechonan di e pueblonan BES, inkluyendo e pueblo Boneriano. No ta keda nos nada otro pa buska otro alternativa, otro kaminda pa realisa nos derechonan ankra den tratadonan internashonal.

Despues ku e pueblo Boneriano I esun di Sint Eustatius a papia palabra kla den nan referendum-nan ku no por sigui ku e rumbo o konstelashon kolonial aktual, nos a nota I eksperiensa ku na Sint Eustatius nan gobiernu a sigui mandato di nan pueblo I a kuminsa e proseso pa sali for di BES I ta aspirando I ta trahando riba nan mes konstitushon pa un relashon nobo outonomo I asosia ku Hulanda den Reino Hulandes. I esaki nan ta hasiendo bao di guia di ekspertonan legal I konstitushonal I di akuerdo ku e normanan I standardnan di Nashonan Uni. Na Boneiru net kontrali tabata e kaso ora ku e gobiernu Si, ku a kampanja publikamente kontra e desishon di e pueblo Boneriano kual 65% ku voto No a rechaza e status aktual i huntu ku e gobiernu di Hulanda a disidi di viola e estado di derecho I demokrasia I start e proseso pa ankra e pueblo Boneriano unilateralmente kontra su deseo I desishon den Hulanda su konstitushon. E aktual gobiernunan di Boneiru I Hulanda aki ta violando I no ta kumpliendo ku nan deber komo gobiernu, di respeta, protega I kumpli ku tratadonan, akuerdonan I derechonan humano di outodeterminashon I i derecho di desaroyo di e pueblo Boneriano.

Esaki ta un momentu krusial den nos historia mirando kiko ta wardando nos, I debi na e embargadura I konsekuensianan ku ankramentu di nos pueblo den Hulanda su konstitushon, nos ta hasi un jamada dramatiko I urgente riba e frakshon di Demokrat, espesialmente na su liderazgo pa pone un banda e asuntunan personal o interno I uni bek pa e pueblo, uni bek pa Boneiru huntu ku e frakshonan di UPB I Raphaela ku no ta sostene e gobiernu Si mas I start e proseso meskos ku Sint Eustatius ta kanando aktualmente pa wordu pone riba di lista di teritorionan-sin-propio-gobernashon I kai bao di guia I protekshon di Nashonan Uni I sali for di BES ku a resulta den un frakaso kompleto i realisa deseo , desishon I derechonan di e pueblo Boneriano. Boso lo por konta riba sosten di nos rumanan den Reino I tambe riba komunidat internashonal pa juda e pueblo Boneriano den un proseso hustu pa realisa su derecho di outodeterminashon i realisa su propio-gobernashon meskos ku Sint Eustatius den Reino ku aliansa I protekshon di nos rumanan I na norma I standarnan di Nashonan Uni. Respetando, protegando I kumpliendo komo gobiernu ku e pueblo Boneriano su derechonan inalienabel di outodeterminashon I derecho di desaroyo, nos porfin por bai eksperiensa I gosa di nos derecho fundamental di ta liber I igual ku lo soru pa bienestar I felisidat di e pueblo Boneriano den Reino Hulandes.

**Laga Solo di Pueblo cubri bo celebracion, bo fiesta, b-day, of casamento!**
**Yama nos fotografo na: 600-2043**

## PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIARANSON 08 DI FEBRUARI 2017

Compila: Diamars 07 di februari 2017 17:00 (21:00 utc)

Tempo:

Diarazon: levemente te parcialmente nubla cu posibilidad di un awacero pasajero. Temperatura maximo 31 grado celsius y temperatura minimo 26 grado celsius. Solo lo baha awe nochi 06:44 pm y lo sali mayan mainta 07:04 am.

Biento:

Modera te basta fuerte i for di direccion oost; Forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo). Den dia fuerte te duro den rafaga; Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:

Lo no bai tin cambionan significante den e tipo di weer cu tini actualmente. Sinembargo, den oranan di marduga i mainta trempan di diaranson un aumento Temporal di humedad lo por pone un awacero breve cai riba isla di aruba. Sobra di dia lo keda generalmente seco.

Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion oost noordoost cu haltura di 5 te localmente 8 pia.

Temperatura di superficie di lama 26 grado celsius.

Fenomenonan special: ningun

Registracion di temperatura (celsius) y awacero (mm) den ultimo 24 ora :

Airport max 31 / min 26 / 0.0

Hadicurari max 29 / min 25 / 0.0

Pronostico di tempo pa proximo dianan di siman: Parcialmente nubla i generalmente seco; Banda di diabierna humedad lo aumenta i tin e ora ei un posibilidad di un awacero breve. Biento lo ta for di oost y modera te baste fuerte; Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga.

Temperatura max/ min lo ta: 31/26

## Oracion di Dia

Awe Palabra di Dios ta permiti cada un di nos escohe entre bon of malo, entre tur cos cu ta hiba nos den e caminda di lus of tur cos cu ta aleha nos di dje.

( Mc. 7,14-23 ) Nos mester pidi Señor pa nos por tin un curason puro. mescos cu di dj'E, cu por aleha di nos bida tur cos cu ta aleha nos di Dios. No solamente e echonan malo sino tambe tur e mal pensamentonan cu ta impedi nos di tin un comunion cu Dios y cu ta aleha nos di e bida di gracia cu Dios ta ofrece nos. Awe Señor ta duna nos e oportunidad di por scohe entre tur cos cu ta asercá nos na dj'E of tur cos cu ta distrai nos y ta separá nos di su infinito amor y di e salbashon cu E mes ta ofrece nos. Danki Señor pasobra Bo a duna mi bida awe. Bendishona Bo ta Dios pasobra riba e dia aki mi por sinti con Bo man Poderoso ta guia mi y ta ilumina mi mente y mi curason pasina den cada un di mi actonan mi por obra na un manera corecto, buscando no solamente mi bienestar sino tambe e bienestar di mi rumannan

***Amen***

# Salmo di Dia

**Mi ta konfia den SEÑOR, anto kiko hende por hasi mi!**

**Pa maestro di kanto. Na weis di 'Palomba silensioso di lehania'. Di David. Na stèm mediano. Ora filisteonan a deten'é na Gat.**

1 Tene piedat di mi, o Dios, pasobra hendenan ta wak mi, henter dia nan ta ataká mi i nan ta hinka mi den pèrtá.

2 Henter dia mi enemigunan ta lur mi, un trupa grandi ta bringa mi, Dios Altísimo.

3 Dia mi sinti miedu, mi ta sigui konfia den Bo:

4 den Dios, kende su palabra mi ta gaba, den Dios mi ta pone mi konfiansa; mi no tin miedu di nada, anto kiko hende por hasi mi?

5 Henter dia nan ta trose mi palabranan, nan ta blo pensa pa hasi mi daño.

6 Skondi nan ke kohe mi den trampa, nan ta spioná mi andá, wardando e momento pa mata mi.

7 Pa hende ku tantu maldat akaso lo tin skapatorio? Dios, den bo furia dal e hendenan abou!

8 Kuantu be mi a dualu, Abo so a hiba kuenta di esei. Bo ta tuma nota di mi lágrimanan; Bo no a skibi nan den bo buki?

9 Sigur sigur, dia mi yama Bo, mi enemigunan lo hala atras; mi tin sigur: Dios ta huntu ku mi.

10 Den Dios, kende su palabra mi ta gaba, den SEÑOR, — su palabra mi ta gaba —

11 den Dios mi ta pone mi konfiansa, mi no tin miedu di nada, anto kiko hende por hasi mi?

12 E promesanan, o Dios, ku mi a hasi, ainda nan no ta kumplí; awor lo mi kumpli ku nan, ofresiendo mi gradisimentu.

13 Pasobra B'a salba mi di morto, Bo a warda mi pia pa mi n' kai, pa mi por kana den presensia di Dios, den lus ku ta bida pa hende.

# Rosario Bibo diabierna 10 di februari na Alto Vista

Diabierna awo 10 di februari lo tin otro Rosario Bibo na Alto Vista pa 7 or y mey di anochi.

Nos kier presenta un orashon special pa tur nos hendenan cu ta celebrando Carnaval.

Nos ta den temporada di Carnaval, un fiesta cultural hopi gusta bou di nos hendenan, pero hopi biaha e celebracion ta wordo acompaña pa un uzo exagera di alcohol y hasta uzo di droga. Hendenan ta perde nocion di nan actonan cu tur consecuencia negativo cu esaki por trece cune.

Comision organisado ta invita hoben y adulto pa bin presenta nan intencion special cerca Birgen di Alto Vista pa e proteha henter nos comunidad, specialmente nos hobennan durante e temporada di Carnaval.

***"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23***

Cu inmenso tristesa na nos curazon pero conforme cu bolutad di Dios, nos ta participa fayecimento cristianamente di :

**Marcia Genevieve Bremo Euton**

****11-05-1939 - †03-02-2017***

Na nomber di su

Esposo:
Francisco (Fanfa) Bremo

Rumannan:
Marlene Hassell Euton & †Paul Hassell
Chester and Lucia Euton USA
Dianna Johnson SXM
Len & Ana Louisa Johnson
Rae & Rosa Johnson USA
Janet Johnson
June Hassell USA
Mary Lou Hassell USA
† Grace Hassell USA
Donnie Hassell USA
Earl Hassell USA

Swanan:
Beto & † Rica Bremo Maduro
Juan & † Teresita Bremo Kelly
Atanacio & Margarita Bremo Ras
Nicasio & Ana Bremo

Cuña:
Ina & Marcelo Croes

Sobrino Y Sobrinanan:
Debbie,Linda, Jennifer, Suelin,Taryn, Liesa, Chet, Gary, Richard Jr, Sueneeli, Kriston, Elton, Caroline, Stephen, Shaun , Crystal, Rudolph.

Tur Sobrino & Sobrinananan di su casa:

Es nan mas yega:

Aura y Navio Valdes, Evelyn y Irvin Penja ,Maritsa,Omar.

Ihanan: Rudolph, Albi & Maritsa.

Su ex-coleganan: H.O.H Röntgen afdeling

Amiganan di tennis: Gilda, Osmunda,Gini, Maritsa Y Silvia

Amiganan stima di cas: Francisca y Rosa Duarte.

De mas Famia: Bremo, Euton, Hassell, Johnson,Sorton, Brown, Zievinger, Connor, Richie, Gibson, Boekhoudt, Sherwood, Rey, Croes, Maduro, Ras, Kelly, Figaroa.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun nomber.

Ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na e acto di entierro di nos difunto stima Marcia cual lo tuma lugar Diabierne 10 di Februrari, for di 2 or pa 4 or di atardi na misa Santa Anna na Noord, despues pa santana Catolico na Noord.

Adress pa condolencia Aurora Funeral Home, Diahuebs dia 9 di Februari for di 7 – 9 p.m.

Ta duel nos cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Lo tin un box disponibel pa misa Santa Anna.

Cu nos difunto stima Marcia, sosega na paz.

# Noticia di Curaçao

## Eksitoso interkambio deportivo entre Boneiru i Kòrsou den waterpolo

Dia 04 i 05 di februari último e ekipo di landamentu i waterpolo di Boneiru, Baracuda's, tabata na Kòrsou pa un interkambio deportivo den waterpolo ku Swim Club Orca Curaçao.

A kompetí den e kategoria di U12, U16 i U19. Meskos ku na Kòrsou, na Boneiru tambe, e deporte di waterpolo ta den desaroyo i tur dos pais ta tratando di subi e nivel den waterpolo, dor di trata di interkambiá dos biaha pa aña na Kòrsou i Boneiru. Tur esaki pa por ta mas kompetitivo den nos region.

Resultado:

U12 a hunga 3 partido ku e siguiente resultado; Baracuda's 9 - Orca 1; Baracudas's 7 - Orca 6 i Baracuda's 9 - Orca 5.

U16 tambe a hunga 3 partido ku e siguiente resultado; Baracuda's 2 - Orca 11; Baracuda's 5 - Orca 5 i Baracuda's 8 - Orca 7.

U19 tambe a hunga 3 partido ku e siguiente resultado; Baracuda's 8 - Orca 8 ; Baracuda's 7 - Orca 11 i Baracuda's 10 - Orca 4.

Direktiva di Swim Club Orca Curaçao ta yama danki na tur ku a aportá pa e interkambio aki por a tuma lugá.

## Polis a core cu homber bao influencia cu un conducta irrespetuoso e indesea for di casino

Diamars madruga a drenta informe di cu tin un hende haciendo fastioso den Crystal casino y su presencia y conducta ta indesea, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un persona cu lo ta bao influencia di un of otro substancia.

Polis a core cun'e for di e sitio, pero e no kier a bay. Polis mester a keda vigile despues di a orden'e pa e bay. Despues di un distancia basta leu polis a sigui cu su patruya.

Mas laat den madruga e tipo a bolbe presenta pero e biaha aki na e lobby di e hotel e biaha aki un otro patruya a bay atende cun'e y a advirtie cu si e bolbe presenta eynan e lo ser deteni. E tipo a cana bay for di e sitio.

# Test fisico pa CIOS a tuma lugar diasabra 4 di Februari, 2017

Aruba Sport Unie ta informa cu diasabra cu a pasa 4 di februari a tuma lugar e test físico pa e estudio di CIOS na hulanda unda e aña aki a participa 6 studiante pa e test físico pa CIOS.

E test físico aki a inicia mainta pa 8'or na Comunity Pool cu e parti di landamento unda diferente disiplina mester a wordo haci cu ta e.o. schoolslag, borstslag, rugslag, duik bou awa , despeus a sigui cu core un distancia di 3 km .

Pa 9:30 e test a continua cu e disciplina di "turnen" unda e participantenan mester a haci e.o. koprol, zweefrol, handstand siqui cu un koprol y radslag.

Parti cu material nan mester a bula spreidsprong over un bok y hurksprong over un kast.

Na final di dia nan mester a haci diferente techniek di volleyball, basketball , voetball y cada participante mester a duna les di 5 minuut cu asina asera e mainta di test físico .

E resultado lo wordo manda pa CIOS Arnhem y despeus cada participante mester haci un test di taal y rekenen online, pa wordo acepta na CIOS cada participante mester cumpli cu cada disciplina cu un resultado positivo.

Sra. Jacky van Putten coordinador di e test y contacto pa cu CIOS na hulanda conhuntamente cu Sr. Miguel Angel Ortiz cu ta un CIOSser diploma tawata encarga cu e test físico cu a tuma lugar dia 4 di februari.

# Artista Arubiano invita pa performance na Rotterdam

E artista internacional Arubiano, Gustave Nouel, ta artista invita especial na e conferencia internacional 'Divercity' financia pa EU y organisa pa e Universidad di Utrecht.

(https://www.urbandivercities.eu/gustave-nouel/)

Diahuebs 9 di februari 2017 e Arubiano lo por mustra algun di su Arte (inspira pa Cultura Arubiano) y como live performance, e lo traha karikatura y quicksketches di e publico presente. Tur esaki, durante un mini-festival di e conferencia di 'Diversidad' den e famoso Congrescentrum Internacional De Doelen na Rotterdam.

(https://www.urbandivercities.eu/.../diversity-mini-festival/)

E organisadornan di e proyecto cu apoyo di EU, parce hopi contento cu participacion di e artista Arubiano conosi ( www.gustavenouel.exto.org ) y hasta a laga imprimi tasnan especial pa e conferencia internacional aki, cu un caricatura di Nouel ...

E conferencia 'Divercity' aki na Rotterdam, organisa pa Anouk Tersteeg y Gideon Bolt, di un Equipo internacional di investigacion Europeo, ta parti di un proyecto bou di guia di Universidad di Utrecht, tocante con cuidadnan por probecha optimalmente di integracion y diversidad. (WWW.URBANDIVERCITIES.EU).

Un investigacion comparativo di e 13 cuidadnan mas diverso na Europa. Despues di cuater aña di investigacion intenso, awor ta intencion di Universidad di Utrecht pa organisa evenementonan dynamico, internacional, den e diferente cuidadnan, caminda e elementonan positivo di diversidad urbanico lo ser presenta via un programa multidisciplinario di sciencia, arte, musica, teatro y film. Tur esaki mester stimula dialogo entre investigadornan academico, gobierno y otro actornan interesa, tocante con diversidad por tin un efecto positivo pa cohesion social, mobilidad social y resultadonan economico den ciudadnan y con maneho por probecha optialmente di e diversidad aki... (WWW.URBANDIVERCITIES.EU).

E maneho pa jega na prosperidad social y economico tambe ta ser analysa criticamente.

Tambe Toronto na Canada, un di e cuidadnan mas diverso na mundo, ta ser inclui den e projecto di investigacion aki.

E cuidadnan cu Universidad di Utrecht a investiga ta Antwerpen, Athene, Budapest, Copenhagen, Istanbul, Leipzig, Londen, Milaan, Parijs, Rotterdam, Talinn, Toronto, Warsaw y Zurich.

E artista invita pa e proyecto internacional di Universidad di Utrecht apoya pa EU na Rotterdam, Gustave Nouel (www.gustavenouel.com), momentalmente ta preparando pa actividadnan artistico na Aruba (April /Mei 2017). Tambe na Corsow un centro cultural a mustra interes pa esaki.